



**DE Heizpaneel mit Wifi**

Dieser Artikel ist für gut isolierte Räume bzw. für den gelegentlichen Einsatz bestimmt. Nur für den privaten Gebrauch.

**FR Panneau chauffant avec Wi-Fi**

Ce produit est destiné à être utilisé dans des endroits bien isolés et pour un usage occasionnel uniquement. L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique.

**IT Pannello riscaldante con Wi-Fi**

Questo articolo è stato ideato per l'impiego in aree ben isolate e per il solo impiego occasionale. Ideato per il solo uso domestico.

**NL Verwarmingspaneel met wifi**

Dit product is bedoeld voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes en alleen voor incidenteel gebruik. Alleen bestemd voor thuisgebruik.

**SE Värmepanel med Wi-Fi**

Den här produkten är avsedd att användas i välisolerade områden och endast för tillfällig användning. Endast avsedd för användning i hemmet.

**CZ Topný panel s Wi-Fi**

Tento výrobek je určen pro použití v dobře izolovaných prostorách a pouze pro příležitostné použití. Je určen pouze k použití v domácnostech.

**SK Ohrevný panel s Wi-Fi**

Tento produkt je určený na použitie v dobre izolovaných priestoroch a len na príležitostné použitie. Určené výhradne na domáce použitie.

**RO Panou de încălzire cu Wi-Fi**

Acest produs este destinat numai utilizării ocazionale în zone bine izolate. Este destinat numai utilizării în scopuri private.

**EN Heating panel with wifi**

This product is intended for use in well-insulated areas and for occasional use only. Intended for domestic use only.



Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



### Sicherheitshinweise

- Das Heizgerät darf erst nach der in Kapitel II beschriebenen vollständigen Montage betrieben werden.
- Das eingeschaltete Heizgerät nie unbeaufsichtigt lassen. Nach Benutzung ausschalten und immer den Netzstecker ziehen.
- Das Heizgerät wird bei Verwendung heiß. Berühren Sie heiße Flächen nicht mit der bloßen Haut.
- Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Heizgerät nicht bewegen, solange es eingeschaltet ist. Warten Sie, bis es komplett abgekühlt ist und stellen Sie sicher, dass der Netzstecker gezogen ist.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu mindern, einen Abstand von min. 1 m zwischen dem Luftaustritt und jeglichen brennbaren Stoffen halten (z.B. zu Textilien, Vorhängen, Möbeln und unter Druck stehenden Behältern wie Sprühdosen.)
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden. Das Heizgerät ist nicht zur Trocknung von Kleidung geeignet.
- Kinder und Tiere vom Heizgerät fernhalten.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Heizgerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizgerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Heizgerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen den Stecker nicht in die Steckdose stecken, das Heizgerät nicht regulieren, das Heizgerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Dieses Heizgerät ist für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelhafter Erfahrung und Kenntnissen geeignet, sofern sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich der sicheren Verwendung des Heizgerätes unterwiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.

- Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Reparaturen am Heizgerät durchzuführen. Das Heizgerät enthält keinerlei Teile, die Sie selbst reparieren können. Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr. Versuchen Sie nicht, das Heizelement zu ersetzen.
- Dieses Heizgerät ist nur für den trockenen Innenbereich geeignet. Das Heizgerät nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Umgebungen betreiben. Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder gegebenenfalls an einer Wand befestigt benutzen.
- Das Heizgerät nicht in Fahrzeugen, Schiffen, Flugzeugen oder ähnlichen Umgebungen verwenden.
- Nicht mit feuchten Händen bedienen. Das Heizgerät, das Netzkabel und den Stecker nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen das wandmontierte Gerät und die Wand gelangen, welche die Heizfläche berühren.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen. Bedecken Sie es nicht mit Läufern oder ähnlichen Abdeckungen. Verlegen Sie das Kabel nicht in Laufwegen, wo darüber gestolpert werden kann.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Heizgerät.
- Stellen Sie sicher, dass nichts in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Heizgeräts gelangt, da das zu elektrischem Schock, Bränden oder einer Beschädigung des Heizgeräts führen kann.
- Als Schutz vor einem möglichen Brand den Luftaustritt nicht abdecken.
- Teile im Inneren von Heizgeräten können sehr heiß sein und Funken schlagen. Das Heizgerät nicht in Umgebungen benutzen, in denen Treibstoff, Farben oder andere entflammare Substanzen verwendet oder gelagert werden. Heizgerät von heißen Oberflächen und offenem Feuer fernhalten.
- Stellen Sie das Heizgerät immer so auf, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät in eine passende Steckdose gesteckt wird (siehe technische Daten und Typenschild).
- Das Heizgerät nie zusammen mit anderen Geräten an derselben Steckdose anschließen.
- Verlängerungskabel sollten vermieden werden, bei Verwendung aber vollständig ausgerollt und möglichst kurz sein.
- Heizgerät vor dem Ziehen des Netzsteckers am Schalter ausschalten. Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

- Ziehen Sie vor dem Transport, der Reinigung oder Lagerung des Heizgeräts immer den Netzstecker und warten Sie, bis das Heizgerät vollständig abgekühlt ist.
- Das Heizgerät ist nur für den Privatgebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen Einsatz. Ein anderer als der vom Hersteller empfohlene Einsatz kann zu Bränden, elektrischem Schock oder anderen Personenschäden führen.
- Keine Anbauten am Heizgerät anbringen.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt. Beheizen Sie keine Räume mit weniger als 4m<sup>3</sup> Rauminhalt.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Warnzeichen und sonstige Aufkleber nicht vom Gerät entfernen.
- Das Erzeugnis enthält folgenden Stoff der aktuellen Kandidatenliste, gemäß Artikel 59(1) der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), in einer Konzentration von mehr als 0,1 Massenprozent: Blei (CAS No.: 7439-92-1)

### Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Schutzklasse II.



Warnung: Nicht abdecken! Das Heizgerät kann überhitzen.



Das Gerät wird während des Betriebs heiß! Berühren Sie das Gerät niemals während des Betriebs; dies könnte zu ernsthaften Verbrennungen führen.

### Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE).

Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBAACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

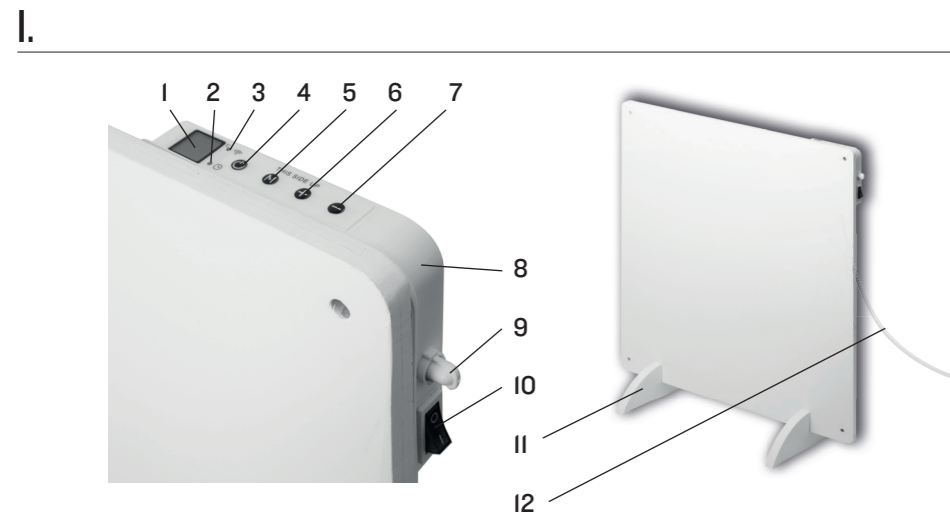
Dieser Artikel ist für gut isolierte Räume bzw. für den gelegentlichen Einsatz bestimmt. Das Gerät ist nicht für den Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet. Nur für den privaten Gebrauch!

### Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

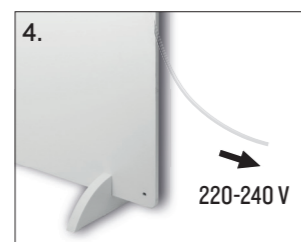
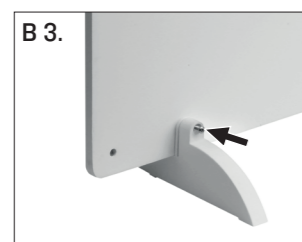
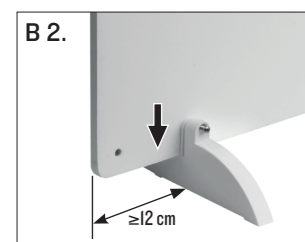
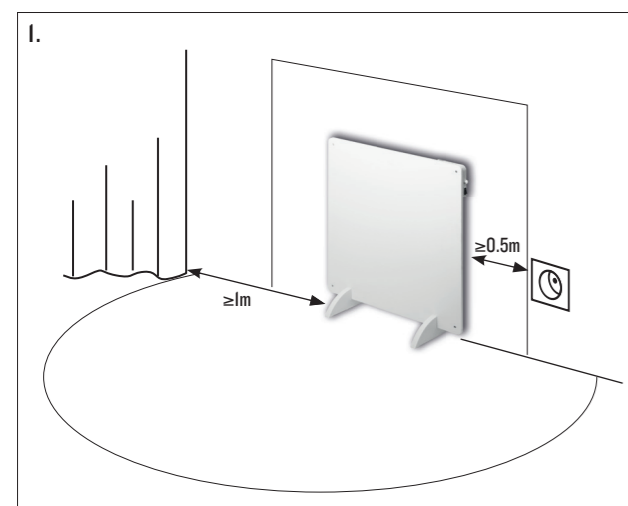
Modellkennung:		10530794 / 10530803		
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	
<b>Wärmeleistung</b>				
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	0,425	kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	N/A	kW	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW	
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				
Bei Nennwärmeleistung	eI <sub>max</sub>	0,435	kW	
Bei Mindestwärmeleistung	eI <sub>min</sub>	N/A	kW	
Im Bereitschaftszustand	eI <sub>SB</sub>	0,000	kW	
<b>Art der Regelung der Wärmezufuhr bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten</b>				
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat			nein	
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			nein	
elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			nein	
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			nein	
<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>				
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle			nein	
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle			nein	
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat			nein	
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle			nein	
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung			nein	
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung			ja	
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>				
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein	
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			nein	
mit Fernbedienungsoption			ja	
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns			nein	
mit Betriebszeitbegrenzung			ja	
mit Schwarzkugelsensor			nein	

### Kontaktangaben

Hergestellt für: HORNBAACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Deutschland



## II.



## I. Bezeichnung

1	Display
2	Rote Timer-Kontrollleuchte
3	Blaue WiFi-Kontrollleuchte
4	Taste
5	Wifi Timer-Taste
6	Taste +
7	Taste -
8	Steuerung
9	Temperaturfühler
10	Hauptschalter
11	Fuß
12	Netzkabel

## Technische Daten

Teilenummer	10530794
EU Stecker	10530803
Schweizer Stecker	220-240 V-
Nennspannung	50-60 Hz
Nennleistung	425 W
Schutzklasse	II
Schutzgrad	IP 55
Heizbereich	0 - 37 °C
Gewicht	6 kg
Frequenzband	2412 - 2484 MHz
Max. Sendeleistung	20 dBm

## II. Montage



Vor der Verwendung eventuelle Abdeckungen vollständig entfernen und nach dem Betrieb immer den Netzstecker ziehen. Lagern Sie Verpackungsmaterial auf für Kinder unzugängliche Weise. Kontrollieren Sie das Heizgerät, sein Netzkabel und den Stecker vor der Verwendung immer auf Schäden. Das Heizgerät bei erkennbaren Schäden nicht verwenden.

- I. Bei der Installation/Aufstellung die erforderlichen Abstände einhalten (siehe Bild I auf der linken Ausklappseite).

## A Wandmontage

- Installieren Sie das Heizgerät an einer belastbaren, festen Stelle, hinter der sich keine Leitungen oder Rohre befinden. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial ist nur für massive Ziegel- und Betonwände geeignet. Montieren Sie das Heizgerät nicht an Holz- oder Trockenbauwände.
- A 2. Installieren Sie das Heizgerät im unteren Drittel der Wand (in 20 bis 100 cm Höhe). Die Steuerung muss sich in der oberen rechten Ecke befinden. Markieren Sie die Position der Löcher. Bohren Sie die 4 Löcher mit dem mitgelieferten Bohrer.
- A 3. Setzen Sie die Abstandshalter in die Löcher ein. Schrauben Sie das Heizgerät mit den 4 Schrauben an den Abstandshaltern fest. Stecken Sie die Abdeckkappen auf die Schraubenköpfe.

## B Montage der Füße zum Aufstellen im Raum

- Verwenden Sie die Füße, um das Heizgerät auf ebenem festem Boden aufzustellen.
- B 2. Stecken Sie die beiden Füße jeweils 12 cm vom Rand entfernt auf das Heizpaneel. Das Display muss sich an der Oberkante befinden.
- B 3. Befestigen Sie die Füße, indem Sie die vormontierten Schrauben festschrauben.

4. Führen Sie das Netzkabel zu einer geeigneten, leicht zugänglichen Steckdose, um das Heizgerät in Betriebspausen vom Netz trennen zu können. Das Kabel dabei vom Heizgerät fernhalten.

## III. Betrieb



Vorsicht: Vor der Verwendung eventuelle Abdeckungen vollständig entfernen und nach dem Betrieb immer den Netzstecker ziehen.

- Den Stecker in eine geeignete Steckdose stecken (in der Schweiz nur Heizgerät 10530803 verwenden). Schalten Sie den Hauptschalter auf I (Standby/Ein). Der Hauptschalter beginnt zu leuchten und das Heizgerät ist in Standby.
- Die WiFi-Kontrollleuchte blinkt blau, wenn das Heizgerät gekoppelt werden kann oder leuchtet dauerhaft blau, wenn das Heizgerät erfolgreich gekoppelt ist. Sie können die WiFi Funktion (und die blaue Leuchte) aus- und einschalten, indem Sie so lange die Taste drücken, bis im Display OFF bzw. ON erscheint. Die Timer-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn über die tuya App ein Countdown-Timer eingestellt ist. Bei einem Smart Timer leuchtet sie nicht.
- Drücken Sie die Taste kurz, um das Heizgerät einzuschalten.
- Das Display zeigt die am Temperaturfühler gemessene Raumtemperatur in °C. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Zieltemperatur anzuzeigen. Passen Sie die Zieltemperatur ggfs. mit den Tasten + und - an.
- Wenn Sie die Taste erneut kurz drücken, schaltet das Heizgerät wieder in Standby. Lassen Sie das Heizgerät in Standby bei kurzen Betriebspausen und wenn Sie es mit der App und dem Timer steuern wollen.
- Schalten Sie das Heizgerät nach der Verwendung am Hauptschalter auf 0 (Aus). Ziehen Sie den Netzstecker nach dem Ausschalten am Hauptschalter.

## IV. WiFi Steuerung

- Sie können das Heizgerät mit der Tuya Smart App steuern und den Timer einstellen.
- Installieren Sie die "Tuya Smart" Smart App mit dem QR-Code auf der rechten Ausklappseite oder suchen Sie die App im App Store bzw. bei Google Play.
- Befolgen Sie Abschnitt „III. Betrieb“ Punkt 1 und 2. Nach dem Einschalten signalisiert die blau blinkende WiFi-Kontrollleuchte, dass das Heizgerät beriet zum Koppeln ist. Drücken Sie andernfalls solange die Taste , bis im Display "ON" erscheint und die blaue Kontrollleuchte blinkt.
- Koppeln Sie das Heizgerät wie in der „Tuya Smart“ App beschrieben.



Warnung: Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen, ganz gleich ob Sie das Heizgerät per WiFi aus der Ferne steuern oder nicht.

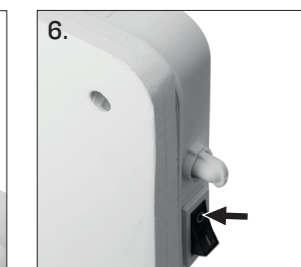
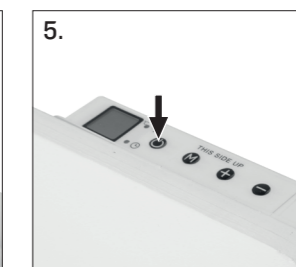
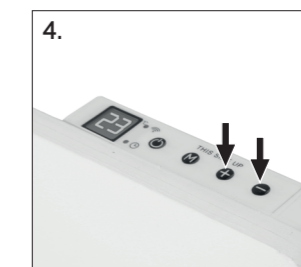
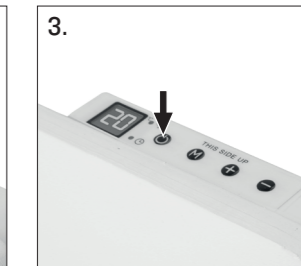
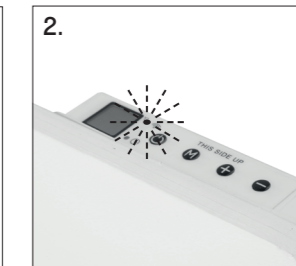
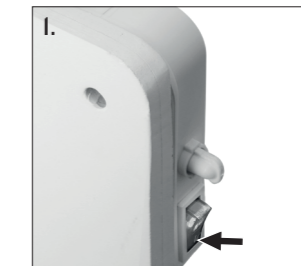
## V. Wartung und Pflege



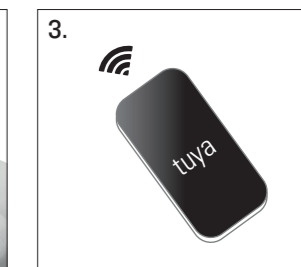
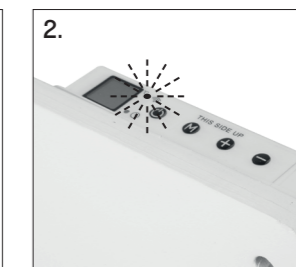
Vorsicht: Vor jeglicher Wartung und Pflege den Netzstecker ziehen und das Heizgerät abkühlen lassen.

## Reinigen

Das Heizgerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen. Auf keinen Fall Scheuermittel oder chemische Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.



## IV.



## V.



## VI. Konformitätserklärung

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

erklärt, dass das Produkt

Bezeichnung: Heizpaneel mit WiFi

Modell Nr.: I0530794, I0530803

konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU,

LVD-Richtlinie 2014/35/EU,

RED-Richtlinie 2014/53/EU,

ErP Richtlinie-2009/125/EC Verordnung (EG) Nr. / Regulation (EV) No. EU 206/2012

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Sicherheit:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Gesundheit:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMV:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Funk:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE Zeichen auf dem Produkt



Deklarationsverweis:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

*ppa. Andreas Jack*

Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers

Ort und Datum der Ausstellung: Bornheim, 2022-07-28



Veillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver en lieu sûr pour une utilisation ultérieure. Risque de blessure ou de choc électrique !



### Informations de sécurité

- Le radiateur ne peut être utilisé qu'après l'installation complète selon la section II.
- Ne jamais laisser l'appareil en service sans surveillance. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le radiateur chauffe lorsqu'il fonctionne. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes sans protection.
- Attention : certaines pièces de ce produit peuvent être très chaudes et engendrer des brûlures. Une vigilance particulière est requise lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
- Ne pas déplacer l'unité en cours de fonctionnement. Attendre que le radiateur ait complètement refroidi avant de le déplacer et vérifier qu'il a été débranché de l'alimentation électrique.
- **AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque d'incendie, maintenir tous les matériaux inflammables (par ex. les textiles, les draperies, les meubles et les récipients sous pression) à une distance d'au moins 1 m des bouches d'aération.
- **AVERTISSEMENT** : afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur. Il ne convient pas pour le séchage des vêtements.
- Garder une distance de sécurité entre les enfants et les animaux domestiques et l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans la position normale de fonctionnement prévue et s'ils sont surveillés ou qu'ils ont reçu une instruction relative à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils en comprennent les dangers. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont bénéficié d'instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et compris les risques impliqués.
- Les enfants ont l'interdiction de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et jamais sans supervision.
- N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé.
- N'utilisez pas le produit si l'appareil présente des signes visibles d'endommagement.

- N'essayez jamais de faire des réparations électriques ou mécaniques vous-même. Le radiateur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les travaux et réparations électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Si les câbles principaux sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son agent de service ou des personnes à qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Il est interdit de modifier l'appareil d'une quelconque manière. Risque d'électrocution et d'accident. Ne remplacez pas ou ne tentez pas de remplacer l'élément chauffant.
- Ce produit est adapté à une utilisation en intérieur sec uniquement. Ne faites pas fonctionner l'appareil en plein soleil, à proximité de sources de chaleur, dans des environnements humides ou dans des endroits proches de l'eau ou d'autres liquides, comme les salles de bains, les douches ou les piscines.
- Positionnez le radiateur sur un sol ferme et parfaitement plat ou, le cas échéant, solidement fixé à un mur.
- Le radiateur ne doit pas être utilisé dans les véhicules, sur les bateaux, dans les avions ou dans des endroits similaires.
- N'utilisez pas le radiateur avec les mains mouillées. Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche.
- Veillez à ce qu'aucun objet susceptible d'atteindre la surface chauffante ne se trouve entre le radiateur mural et le mur.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous la moquette. Ne recouvrez pas le câble

- d'alimentation avec des tapis, des tapis de sol ou des revêtements similaires. Disposez le câble d'alimentation à l'écart du trafic piétonnier et assurez-vous qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans une ventilation ou une ouverture du radiateur, car cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.
- Pour éviter un éventuel incendie, ne bloquez pas les bouches d'aération.
- Un radiateur contient des pièces chaudes et des arcs ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, des peintures ou d'autres substances inflammables sont utilisées ou stockées. Tenez le radiateur à distance des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Placez toujours l'appareil avec la fiche secteur dans un endroit accessible.
- Veillez toujours à ce que l'appareil soit branché sur une prise de courant appropriée (voir les données techniques et l'étiquette d'évaluation).
- Ne branchez pas le radiateur avec d'autres appareils sur une même prise.
- Évitez d'utiliser des rallonges. Si vous avez besoin d'une rallonge, choisissez la plus courte possible et déroulez-la entièrement avant de l'utiliser.
- Pour débrancher le radiateur, mettez les commandes sur OFF, puis retirez la fiche de la prise. Ne débranchez pas en tirant sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil et assu-

rez-vous que l'appareil est complètement froid avant de le déplacer, de le nettoyer, de le couvrir ou de le ranger.

- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'utilisation d'accessoires sur le radiateur n'est pas recommandée.
- Avertissement : N'utilisez pas ce radiateur dans les petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée. Ne chauffez pas une pièce dont le volume est inférieur à 4 m<sup>3</sup>.
- Le radiateur ne doit pas être placé immédiatement au-dessous d'une prise de courant.
- Ne retirez aucun des autocollants ou panneaux d'avertissement du radiateur.
- Le produit contient la substance suivante de la liste actuelle des candidats, conformément à l'article 59, alinéa I, du règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH), à une concentration supérieure à 0,1 % en masse : plomb (n° CAS : 7439-92-1)

### Symboles utilisés



Attention : risque pour la santé et le produit.



Indice de protection II



AVERTISSEMENT : ne pas couvrir !  
Risque de surchauffe de l'appareil.

### Élimination des déchets



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBAACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBAACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

### Utilisation conforme

Ce produit est destiné à être utilisé dans des endroits bien isolés et pour un usage occasionnel uniquement. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation en continu ou à un fonctionnement précis. L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique.

### Informations pour les radiateurs électriques locaux

Identifiant du modèle :		I0530794 / I0530803	
Élément	Symbole	Valeur	Unité
<b>Rendement calorifique</b>			
Rendement calorifique nominal	P <sub>nom</sub>	0,425	kW
Rendement calorifique minimum (indicatif)	P <sub>min</sub>	N/A	kW
Rendement calorifique continu maximal	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW
<b>Consommation électrique auxiliaire</b>			
Au rendement calorifique nominal	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW
Au rendement calorifique minimum	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
En mode veille	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW

### Type d'apport de chaleur pour les radiateurs électriques à accumulation locaux

contrôle manuel de la charge de chaleur avec thermostat intégré	non
contrôle manuel de la charge de chaleur avec rétroaction de la température ambiante et/ou extérieure	non
contrôle électronique de la charge de chaleur avec rétroaction de la température ambiante et/ou extérieure	non
rendement calorifique assisté par un ventilateur	non

### Type de rendement calorifique/régulation de la température ambiante

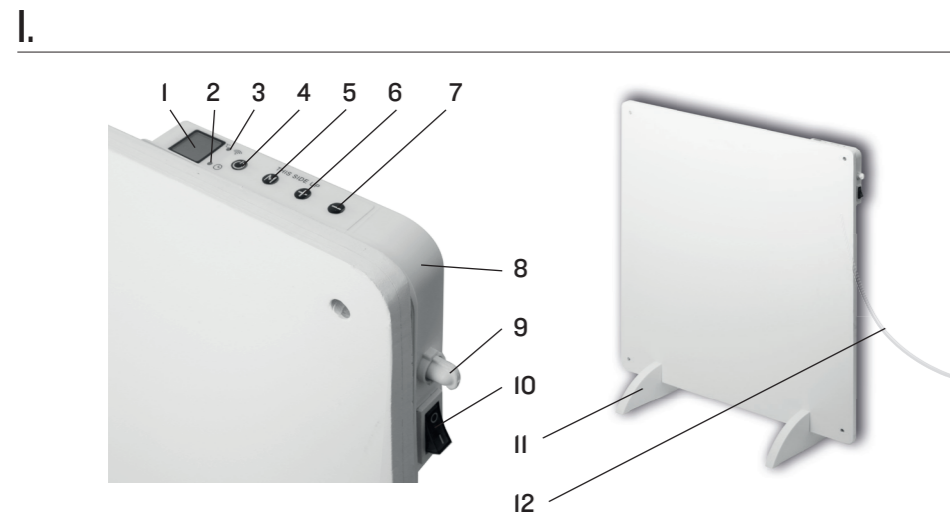
rendement calorifique à un seul niveau et pas de contrôle de la température ambiante	non
deux niveaux manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	non
avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	non
avec contrôle électronique de la température ambiante	non
contrôle électronique de la température ambiante plus timer journée	non
contrôle électronique de la température ambiante plus timer semaine	oui

### Autres options de contrôle

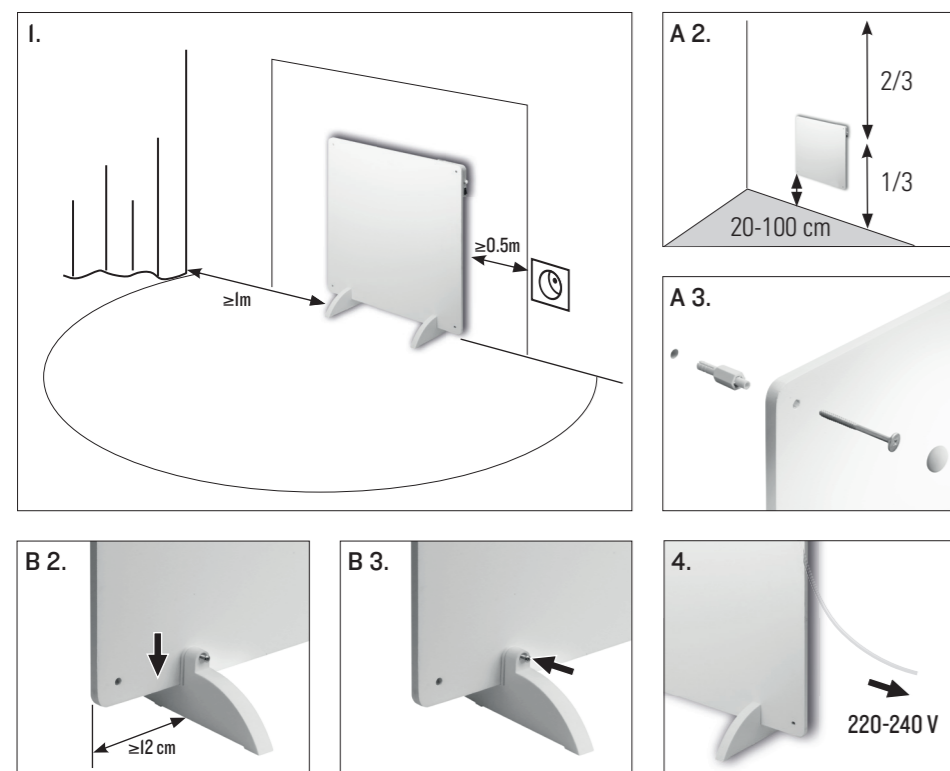
contrôle de la température ambiante avec détection de présence	non
contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtres ouvertes	non
avec télécommande en option	oui
avec contrôle de démarrage adaptatif	non
avec limitation du temps de fonctionnement	oui
avec capteur à ampoule noire	non

### Informations de contact

Fabriqué pour : HORNBAACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Allemagne



## II.



## I. Description

- 1 Écran
- 2 Témoin rouge de contrôle de la minuterie
- 3 Témoin bleu de contrôle du Wifi
- 4 Bouton
- 5 Bouton Timer du Wifi
- 6 Bouton +
- 7 Bouton -
- 8 Unité de commande
- 9 Sonde thermique
- 10 Interrupteur principal
- 11 Socles
- 12 Câble d'alimentation

## Caractéristiques techniques

Réf. art.	
Adaptateur UE	10530794
Adaptateur Suisse	10530803
Tension nominale	220-240 V-
	50-60 Hz
Puissance nominale	425 W
Indice de protection	II
Degré de protection	IP 55
Plage de température de chauffage	0 - 37 °C
Poids	6 kg
Plage de fréquence	2412 - 2484 MHz
Puissance de transmission max.	20 dBm

## II. Installation

Attention : retirez tout emballage avant l'utilisation et débranchez-le toujours après utilisation. Conservez l'emballage hors de portée des enfants. Vérifiez que le radiateur, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez pas le radiateur si l'appareil présente des signes visibles de dommages.

- I. Respectez les distances indiquées à la fig. I sur la page de gauche du rabat.

## A Montage mural

Installer le radiateur à un emplacement d'installation solide et ferme derrière lequel il ne se trouve ni tuyaux, ni câbles. Le matériel de fixation fourni convient uniquement aux murs en briques solides et aux murs en béton. N'installez pas le radiateur sur des murs en bois ou des murs secs. Montez le radiateur sur le tiers inférieur du mur (environ 20 à 100 cm au-dessus du sol). L'unité de commande doit être positionnée dans le coin supérieur droit. Repérer les trous. Percez 4 trous avec la perceuse fournie.

- A 2. Insérez les boulons d'ancrage dans les trous. Vissez le radiateur aux boulons d'ancrage à l'aide des quatre vis. Recouvrez la tête des vis avec les caches.

## B Montage des socles pour une utilisation autonome

Utilisez les socles pour utiliser le radiateur sur un sol ferme et plat. Glissez les deux socles sur le chauffage à une distance de 12 cm du côté du chauffage. L'écran doit être positionné sur le bord supérieur.

- B 3. Fixez les socles à l'aide des vis prémontées.

- 4. Guidez le cordon d'alimentation vers une prise de courant appropriée et facilement accessible pour débrancher le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Maintenir le câble d'alimentation à l'écart de l'unité de chauffage.

## III. Fonctionnement

Attention : retirez tout revêtement avant l'utilisation et débranchez toujours l'appareil après son utilisation.

1. Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée (pour la Suisse uniquement, utilisez le radiateur 10530803). Commutez l'interrupteur principal sur I (standby/allumé). L'interrupteur principal s'allume, le chauffage est en standby.
2. Le témoin de contrôle du Wifi clignote en bleu si le radiateur est en mode d'appairage. Il brille en permanence en bleu si le radiateur est apparié avec succès. Basculez entre la désactivation et l'activation du wifi (et du témoin de contrôle) en appuyant sur le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « OFF » ou « ON ». Le témoin de contrôle du Timer brille en rouge si un compte à rebours est réglé via l'appli tuya. Il ne brille pas avec un Smart Timer.
3. Appuyez brièvement sur le bouton pour allumer le radiateur.
4. L'afficheur indique la température ambiante au niveau de la sonde thermique en °C. Appuyez sur le bouton + ou - pour afficher la température cible. Réglez la température cible à l'aide des boutons + et -.
5. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton pour mettre le radiateur en standby. Utilisez le mode standby pour de courtes pauses et si vous souhaitez contrôler le radiateur par wifi ou avec un Timer.
6. Commutez l'interrupteur principal sur 0 (éteint) après utilisation. Débranchez le radiateur après avoir mis l'interrupteur principal sur « off ».

## IV. Commande en Wifi

1. Vous pouvez contrôler le radiateur et régler son Timer avec l'application « Tuya Smart ».
2. Installez l'application « Tuya Smart » sur votre smartphone en utilisant le code QR sur la page de droite ou trouvez-la dans l'App Store ou dans Google Play.
3. Procédez comme indiqué à la section « III. Fonctionnement » I et 2. Après avoir allumé le radiateur, le témoin bleu clignotant du contrôle wifi indique que le radiateur est prêt pour l'appairage. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « ON » et que le témoin bleu de contrôle du wifi se mette à clignoter.
4. Appairez le radiateur comme indiqué dans l'application « Tuya Smart ».

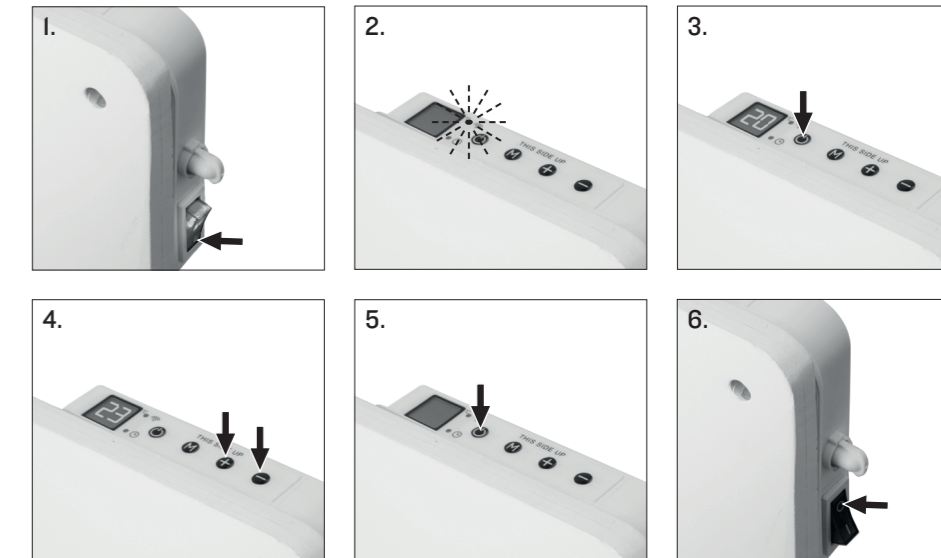
Attention : respectez toutes les consignes de sécurité, que vous contrôliez ou non le radiateur à distance par wifi.

## V. Entretien et maintenance

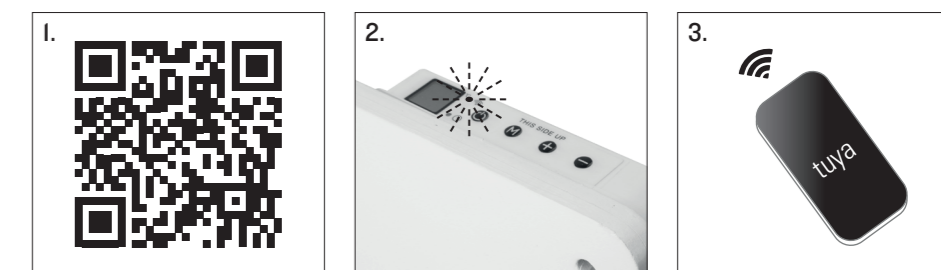
Attention : avant d'effectuer toute opération de maintenance et d'entretien, débranchez toujours le radiateur et laissez-le refroidir.

## Nettoyage

Essuyez le radiateur avec un chiffon doux et humide uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.



## III.



## IV.



## V.



## VI. Déclaration de conformité

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Allemagne

Déclare que le produit

Description : panneau chauffant avec Wi-Fi

Modèle n° : I0530794, I0530803

est conforme aux directives, normes et/ou règlements suivants :

Directive CEM 2014/30/EU, directive LVD 2014/35/EU,

Directive RED 2014/53/UE,

Directive ErP 2009/125/EC Règlement (EC) n° / Règlement (EC) n° EU 206/2012

Directive RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863

Directive RED 2014/53/UE

Sécurité :

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Santé :

EN 62233:2008

EN 62311:2020

CEM :

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio :

EN 300 328 V2.2.2:2019

Marquage CE sur le produit :



Référence de déclaration :

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Allemagne

*ppa. Andreas Jack*

Représentant autorisé du fabricant

Lieu et date de publication : Bornheim, 28/07/2022



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti. Pericolo di lesioni o di scossa elettrica!



### Informazioni di sicurezza

- La stufa può essere utilizzata solo dopo averla installata completamente seguendo la sezione II.
- Non lasciare mai incustodito il dispositivo quando è in esercizio. Scollegare sempre la spina del dispositivo dalla presa se non viene usato.
- Durante l'uso la stufa diventa bollente. Per evitare ustioni non toccare le superfici bollenti con la pelle nuda.
- Attenzione: alcune parti del prodotto possono diventare bollenti e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e di persone vulnerabili.
- Non spostare l'unità durante l'uso. Prima di spostare la stufa, attendere finché non si è completamente raffreddata, e verificare se la spina è stata scollegata dall'alimentazione di rete.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tutti i materiali infiammabili (ad es. tessuti, tendaggi, mobili e recipienti sotto pressione) ad una distanza minima di 1 m dalle bocchette di ventilazione.
- **AVVERTENZA:** non coprire la stufa per evitarne il surriscaldamento. La stufa non è adatta per asciugare gli indumenti.
- Tenere i bambini e gli animali ad una distanza di sicurezza dall'unità.
- Tenere lontani i bambini di età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni potranno solamente accendere/spegnere il dispositivo, purché questo sia stato collocato o installato nella posizione prevista per funzionare normalmente, e i bambini vengano sorvegliati oppure abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'utilizzo del dispositivo in modo sicuro, consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non dovranno inserire la spina, regolare e pulire il dispositivo, né effettuare la manutenzione a cura dell'utente.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e nozioni, a meno che non vengano sorvegliati oppure non abbiano ricevuto le istruzioni concernenti l'utilizzo dell'elettrodomestico in modo sicuro consapevoli dei pericoli ad esso connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini di età inferiore agli 8 anni, e mai senza supervisione.
- Non utilizzare la stufa se è caduta.
- Non utilizzare il prodotto se vi sono segni visibili di danni sul dispositivo.
- Non tentare mai di effettuare da sé

- riparazioni di tipo elettrico o meccanico. La stufa non contiene componenti su cui l'utente possa eseguire la manutenzione. Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso va sostituito a cura del produttore oppure di un tecnico dell'assistenza clienti o da una persona con qualifiche simili per evitare di correre rischi.
- Il dispositivo non deve essere modificato in alcun modo. Rischio di scossa elettrica ed infortuni. Non sostituire né tentare di sostituire l'elemento riscaldante.
- Il prodotto è adatto solamente per l'uso in ambienti interni asciutti. Non far funzionare il dispositivo sotto la luce solare diretta, accanto a fonti di calore, in ambienti umidi o in luoghi vicini all'acqua o ad altri liquidi, ad es. bagni, docce o piscine.
- Posizionare la stufa su di una superficie stabile e assolutamente piana, o, se appropriato, fissarla in modo sicuro a parete.
- Essa non può essere utilizzata in veicoli, su barche, su aerei o ambienti simili.
- Non far funzionare il dispositivo con le mani bagnate. Non versare acqua o altri liquidi sul dispositivo, sul cavo di alimentazione o sulla spina.
- Sincerarsi che eventuali oggetti non possano infilarsi tra la stufa montata a parete e la parete stessa, né che questi possano raggiungere la superficie di riscaldamento.
- Non posare il cavo di alimentazione sotto la moquette. Non coprire il cavo di alimentazione con scendiletto, runner o coperture simili. Disporre sempre il cavo


di alimentazione in zone non accessibili e garantire che non sussista pericolo di inciampo.

- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'unità.
- Non inserire né consentire l'inserimento di oggetti estranei nelle fessure di ventilazione o in altre aperture della stufa, in caso contrario vi è il pericolo di scossa elettrica, incendio o di danni alla stufa.
- Per prevenire eventuali incendi, non bloccare le aperture di ventilazione.
- La stufa comprende parti al suo interno che diventano bollenti o che generano archi elettrici o scintille. Non usare il dispositivo nelle aree in cui vengono utilizzati o conservati combustibili, vernici o altre sostanze infiammabili. Tenere la stufa lontano da superfici calde e dalle fiamme libere.
- Posizionare sempre il dispositivo con la spina di rete in una posizione accessibile.
- Garantire sempre che la spina della stufa sia inserita in una presa idonea (vedi dati tecnici e dati riportati sulla targhetta).
- Non connettere la stufa e altri dispositivi alla stessa presa di corrente.
- Evitare l'utilizzo di prolunghes. Se serve una prolunga, ricorrere a quella più corta possibile e dipanarla completamente prima del suo utilizzo.
- Per scollegare la stufa, portare il comando su OFF, dopodiché estrarre la spina dalla presa. Non estrarre la spina tirandola dal cavo di alimentazione.
- Scollegare sempre l'unità prima di spostarla, pulirla, coprirla o riporla, sincerandosi che sia completamente fredda.
- La stufa è destinata esclusivamente


all'uso domestico e non deve essere utilizzata per scopi commerciali. Qualsiasi altro uso non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

- Si sconsiglia l'utilizzo di accessori sulla stufa.
- Avvertenza: non utilizzare la stufa in locali di piccole dimensioni occupati da persone non in grado di lasciare da sé il locale, a meno che queste non vengano sorvegliate costantemente. Non riscaldare ambienti del volume minore di 4 m<sup>3</sup>.
- La stufa non deve essere posta direttamente al di sotto di una presa elettrica.
- Non rimuovere le etichette di avvertimento e le indicazioni di segnalazione dalla stufa.
- L'articolo contiene le seguenti sostanze presenti nell'attuale lista di candidati, secondo l'articolo 59(1) del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), in una concentrazione superiore al 0,1% in termini di massa: piombo (numero CAS : 7439-92-1)


#### Simboli usati

 Attenzione: rischio per la salute e il prodotto.

 Classe di protezione II.

 Avvertenza: non coprire! La stufa potrebbe surriscaldarsi.

#### Smaltimento

 Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBAACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com), oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

#### Uso previsto

Questo articolo è stato ideato per l'impiego in aree ben isolate e per il solo impiego occasionale. Il dispositivo non è adatto per l'utilizzo continuo o di precisione. Ideato per il solo uso domestico.

#### Informazioni per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale

Numero identificativo del modello: I0530794 / I0530803

Dato	Simbolo	Valore	Unità
<b>Potenza termica</b>			
Potenza termica nominale	P <sub>nom</sub>	0,425	kW
Potenza termica minima (indicativa)	P <sub>min</sub>	N/A	kW
Potenza termica massima continua	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW

#### Consumo ausiliario di energia elettrica

Alla potenza termica nominale	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW
Alla potenza termica minima	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
In modalità standby	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW

#### Tipo di apporto termico per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale ad accumulo

controllo manuale del carico termico con termostato integrato	no
controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
potenza termica assistita da ventilatore	no

#### Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente

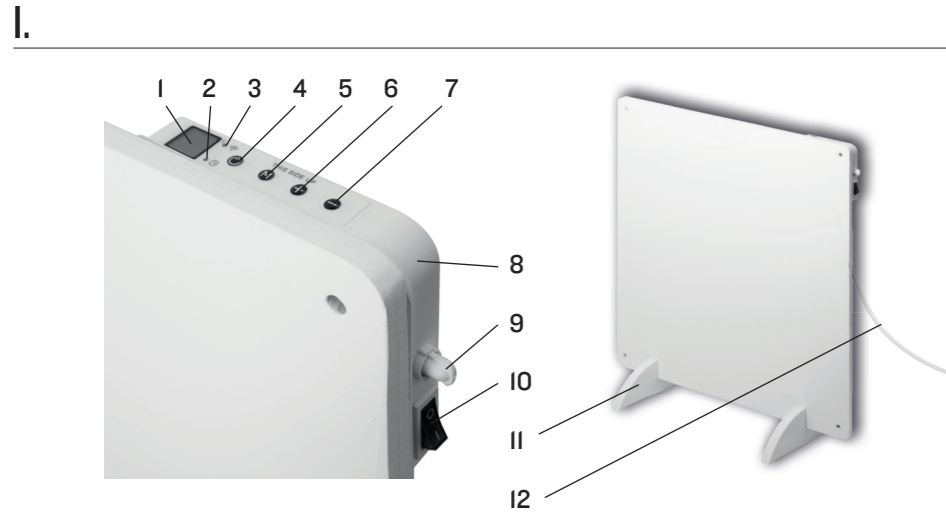
potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico	no
con controllo elettronico della temperatura ambiente	no
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	sì

#### Altre opzioni di controllo

controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
con telecomando opzionale	sì
con controllo di avviamento adattivo	no
con limitazione del tempo di funzionamento	sì
con termometro a bulbo nero	no

#### Informazioni di contatto

Fabbricata per: HORNBAACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Germania



## I. Descrizione

- 1 Display
- 2 Spia di controllo rossa del timer
- 3 Spia di controllo blu del Wi-Fi
- 4 Tasto
- 5 Tasto Timer del Wi-Fi
- 6 Tasto +
- 7 Tasto -
- 8 Centralina
- 9 Sonda termica
- 10 Interruttore principale
- 11 Supporti
- 12 Cavo di alimentazione

## Dati tecnici

Articolo n°	10530794
Spina UE	10530803
Spina di tipo svizzero	220-240 V-
Tensione nominale	50-60 Hz
Potenza nominale	425 W
Classe di protezione	II
Grado di protezione	IP 55
Intervallo di temperatura di riscaldamento	0 - 37 °C
Peso	6 kg
Banda di frequenza	2412 - 2484 MHz
Potenza di trasmissione max.	20 dBm

## II. Installazione

**Attenzione:** rimuovere l'imballaggio e scollegare sempre la spina dopo l'uso. Conservare l'imballaggio fuori della portata dei bambini. Verificare l'eventuale presenza di danni sulla stufa, sul cavo elettrico e sulla spina. Non utilizzare la stufa in presenza di danni visibili.

- I. Rispettare la distanza mostrata nella fig. I, nella pagina apribile sinistra.

### A Montaggio a parete

Installare la stufa in un punto stabile e solido, privo di canaline o cavi nascosti. Il materiale di fissaggio in dotazione è adatto solamente per pareti in mattoni pieni e in calcestruzzo. Non montare la stufa su pareti in legno o in cartongesso.

Montare la stufa sul terzo inferiore della parete (a 20-100 cm circa dal pavimento). Posizionare la centralina nell'angolo superiore destro. Segnare i fori. Praticare 4 fori con la punta fornita in dotazione.

- A 2. Inserire i bulloni di ancoraggio nei fori. Avvitare la stufa ai bulloni di ancoraggio con le quattro viti. Coprire le teste delle viti con i tappi.

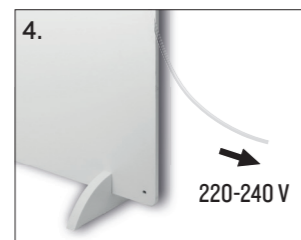
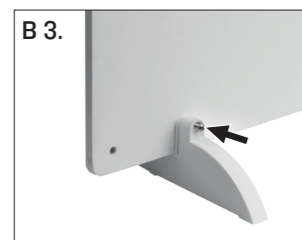
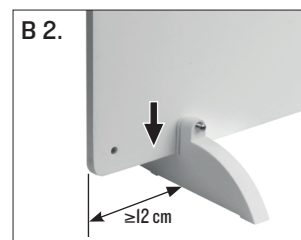
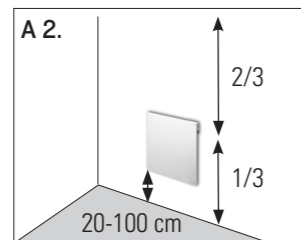
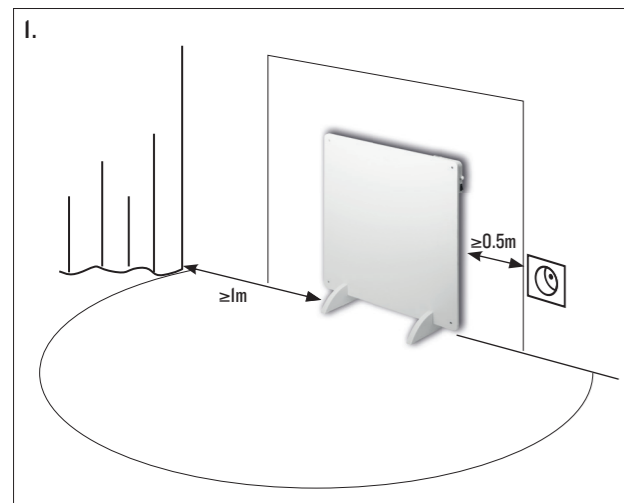
### B Montaggio dei supporti per l'utilizzo indipendente

Utilizzare i supporti per poter utilizzare la stufa su di un pavimento piano e stabile. Inserire entrambi i supporti sulla stufa ad una distanza di 12 cm dal lato della stessa. Posizionare il display sul bordo superiore.

- B 3. Fissare i supporti per mezzo delle viti premontate.

4. Inserire il cavo di alimentazione in una presa facilmente accessibile in modo da poter scollegare la stufa quando non viene utilizzata. Tenere il cavo di alimentazione lontano dall'unità riscaldante.

## II.



## III. Funzionamento

**Attenzione:** rimuovere eventuali coperture prima dell'uso, e scollegare sempre la spina della stufa dalla presa dopo l'uso.

1. Inserire la spina del dispositivo in una presa adatta (per la Svizzera: utilizzare solamente la stufa modello 10530803). Portare l'interruttore principale su I (standby/on). L'interruttore principale si illumina, la stufa è in standby.
2. La spia di controllo del Wi-Fi lampeggia di blu se la stufa è in modalità di accoppiamento. La spia si accende di blu in maniera permanente se la stufa è regolarmente accoppiata. Passare tra Wi-Fi (e relativa spia di controllo) off e on premendo il tasto finché sul display non compare "OFF" o "ON". La spia di controllo del timer si accende di rosso se il timer di conto alla rovescia è stato impostato con l'app Tuya. Non si accende invece con uno Smart Timer.
3. Premere brevemente il tasto per accendere la stufa.
4. Il display mostra la temperatura ambiente in corrispondenza della sonda di temperatura in °C. Premere il tasto + o - per visualizzare la temperatura obiettivo. Regolare la temperatura obiettivo con i tasti + e -.
5. Premere nuovamente e brevemente il tasto per portare la stufa in standby. Utilizzare la funzione standby per brevi interruzioni di funzionamento e se si desidera comandare la stufa tramite il Wi-Fi o il timer.
6. Portare l'interruttore principale su 0 (off) dopo l'uso. Scollegare la spina dalla presa dopo aver spento la stufa con l'interruttore principale.

## IV. Comando del Wi-Fi

1. È possibile comandare la stufa e impostare il relativo timer con l'app "Tuya Smart".
2. Installare l'app "Tuya Smart" sul proprio smartphone utilizzando il codice QR sulla pagina apribile destra, oppure scaricandola da App Store o da Google Play.
3. Procedere come indicato alla sezione "III. Funzionamento", punti 1 e 2. Dopo aver acceso la stufa, la spia di controllo blu lampeggiante del Wi-Fi indica che la stufa è pronta per l'accoppiamento. In caso contrario premere il tasto finché sul display non compare "ON" e la spia di controllo blu del Wi-Fi non inizia a lampeggiare.
4. Accoppiare la stufa come indicato sull'app "Tuya Smart".

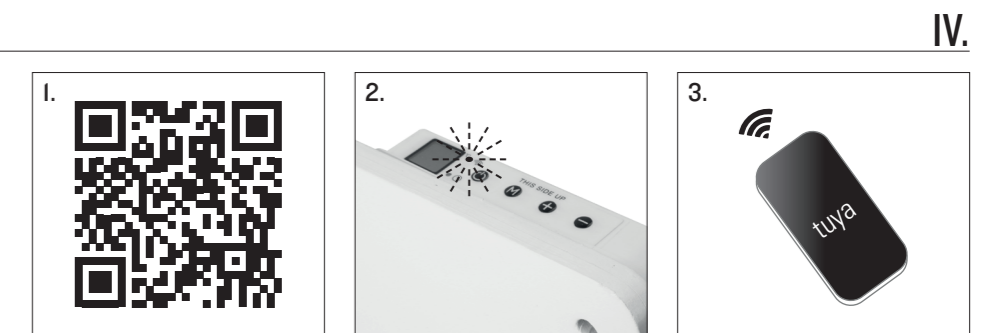
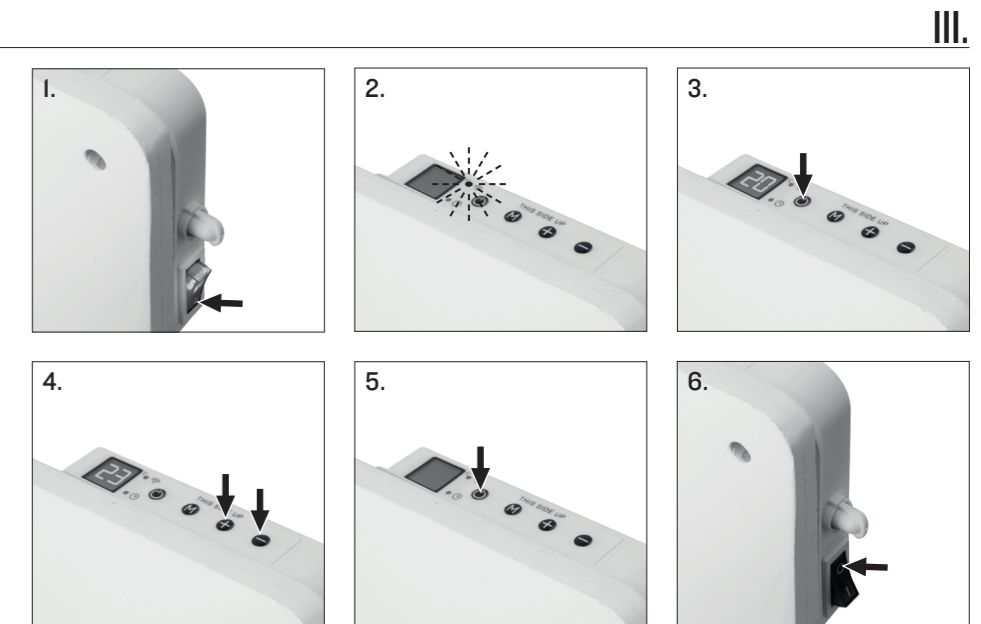
**Attenzione:** seguire tutte le istruzioni di sicurezza indipendentemente dal fatto che si comandi o meno la stufa da remoto tramite Wi-Fi.

## V. Manutenzione e cura

**Attenzione:** prima di effettuare qualsiasi attività di cura e manutenzione sulla stufa, scollegare sempre la spina dalla presa e far raffreddare la stufa.

### Pulizia

Pulire il dispositivo solamente con un panno morbido inumidito. Non usare mai polveri abrasive oppure detersivi chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.



## VI. Dichiarazione di conformità

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germania

Dichiara che il prodotto

Descrizione: pannello riscaldante con Wi-Fi

N. modello: I0530794, I0530803

è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE,

Direttiva RED 2014/53/UE,

Direttiva ErP 2009/125/CE Regolamento (CE) n. 206/2012

Direttive RoHs 2011/65/UE e 2015/863/UE

Direttiva RED 2014/53/UE

Sicurezza:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Salute:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Marcatura CE sul prodotto:



Riferimento per la dichiarazione:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germania

*ppa. Andreas Jack*

Rappresentante autorizzato del produttore

Luogo e data di emissione: Bornheim, 28/07/2022



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen. Gevaar voor letsel of elektrische schokken!



### Veiligheidsinformatie

- De verw warmer mag alleen worden gebruikt na volledige installatie volgens hoofdstuk II.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer het in gebruik is. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- De verw warmer wordt heet tijdens het gebruik. Om brandwonden te voorkomen, mag de blote huid niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Opgelet: Sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig bij aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is. Wacht voor het verplaatsen tot de verw warmer volledig is afgekoeld en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Waarschuwing: Om het risico op brand te verminderen alle brandbare materialen (textiel, gordijnen, meubels en containers onder druk) op een afstand van minimaal 1 m van de ventilatieopeningen houden.
- Waarschuwing: Ter voorkoming van oververhitting dient u de verw warmer nooit af te dekken. Hij is niet geschikt voor het drogen van kleding.
- Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van het apparaat.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen indien het in de beoogde normale bedrijfspositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de betreffende gevaren. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis als ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en ze op de hoogte zijn van de betreffende gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en nooit zonder toezicht.
- Gebruik deze verw warmer niet als hij is gevallen.
- Gebruik het product niet indien er zichtbare tekenen van schade aan het apparaat zijn.

- Probeer nooit zelf elektrische of mechanische reparaties uit te voeren. De verw warmer bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd.
- Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken. Vervang het verwarmingselement niet en probeer het verwarmingselement niet te vervangen.
- Dit product is alleen geschikt voor droog gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet in direct zonlicht, in de buurt van warmtebronnen, vochtige omgevingen of op plaatsen in de buurt van water of andere vloeistoffen zoals badkamers, douches of zwembaden.
- Plaats de verw warmer op een stevige en absoluut vlakke ondergrond of, indien van toepassing, stevig aan een muur bevestigd.
- De verw warmer mag niet worden gebruikt in voertuigen, op boten, in vliegtuigen of in soortgelijke omgevingen.
- Niet gebruiken met natte handen. Mors geen water of andere vloeistoffen op het apparaat, de stroomkabel of de stekker.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen tussen de aan de muur bevestigde verw warmer en de muur kunnen komen die het verwarmingsoppervlak kunnen bereiken.
- Leg de stroomkabel niet onder tapijt.
- Bedek de stroomkabel niet met tapijten, geleiders of soortgelijke bekledingen. Leg de stroomkabel uit de buurt van plaatsen waar gelopen wordt en zorg ervoor dat er niet over gestruikeld wordt.
- Wikkel de stroomkabel niet om het apparaat.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatie of opening van de verw warmer en zorg dat deze voorwerpen niet binnendringen, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan de verw warmer.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet, om een mogelijke brand te voorkomen.
- Een verw warmer heeft hete en/of vonkende onderdelen aan de binnenkant. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar benzine, verf of andere brandbare stoffen worden gebruikt of opgeslagen. Houd de verw warmer uit de buurt van verwarmde oppervlakken en open vuur.
- Plaats het apparaat altijd met de stekker op een toegankelijke plaats.
- Zorg er altijd voor dat de verw warmer op een geschikt stopcontact is aangesloten (zie technische gegevens en typeplaatje).
- Sluit de verw warmer en andere apparaten niet aan op hetzelfde stopcontact.
- Gebruik geen verlengkabels. Als u een verlengsnoer nodig hebt, gebruik dan een zo kort mogelijke kabel en rol het volledig af voor gebruik.
- Om de verw warmer los te koppelen, zet u de bedieningselementen op UIT en trek u de stekker uit het stopcontact. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact

en zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het verplaatst, schoonmaakt, afdekt of opbergt.

- Deze verw warmer is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet commercieel worden gebruikt. Elk alternatief gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Het gebruik van hulpstukken/opzetstukken op de verw warmer wordt niet aanbevolen.
- Waarschuwing: Gebruik deze verw warmer niet in kleine kamers wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn een kamer alleen te verlaten, tenzij er voor voortdurend toezicht wordt gezorgd. Verwarm geen ruimte met een inhoud van minder dan 4 m<sup>3</sup>.
- De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Verwijder geen waarschuwingsstickers of tekens van de verw warmer.
- Het product bevat de volgende stof in de huidige kandidatenlijst, in overeenstemming met artikel 59(I) van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH), in een concentratie van meer dan 0,1% per massa: lood (CAS nr. : 7439-92-1)

### Gebruikte symbolen



Opgelet: risico voor gezondheid en het product.



Beschermingsklasse II.



Waarschuwing: Niet afdekken! De verw warmer kan oververhit raken.

### Afvalverwerking



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORN BACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORN BACH winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORN BACH winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

### Beoogd gebruik

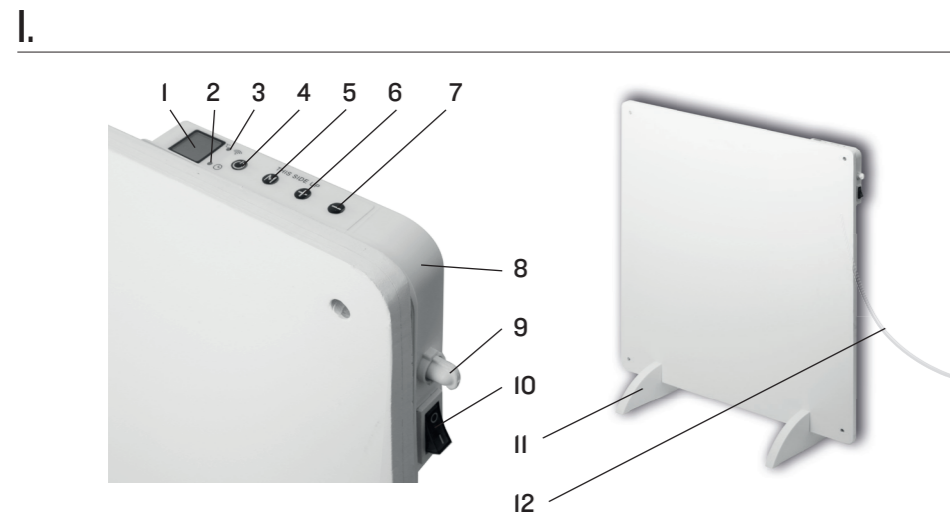
Dit product is bedoeld voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes en alleen voor incidenteel gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor continue of precisiewerking. Alleen bestemd voor thuisgebruik.

### Informatie voor elektrische apparaten voor lokale ruimteverwarming

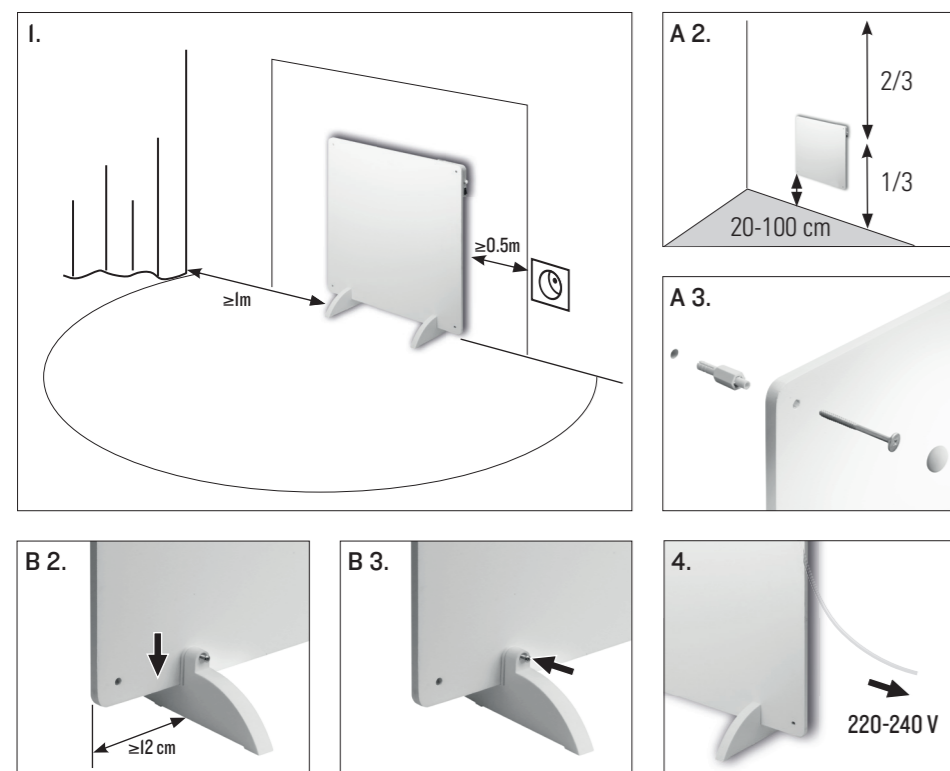
Model:		I0530794 / I0530803		
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	
<b>Verwarmingscapaciteit</b>				
Nominale verwarmingscapaciteit	P <sub>nom</sub>	0,425	kW	
Minimale verwarmingscapaciteit (indicatief)	P <sub>min</sub>	N.achelv.t.	kW	
Maximale continue verwarmingscapaciteit	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW	
<b>Extra elektriciteitsverbruik</b>				
Bij nominale verwarmingscapaciteit	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW	
Bij minimale verwarmingscapaciteit	e <sub>lmin</sub>	N.achelv.t.	kW	
In stand-by modus	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW	
<b>Type warmte-inbreng voor lokale ruimteverwarmers met elektrische opslag</b>				
handmatige warmteladingregeling, met geïntegreerde thermostaat			nee	
handmatige warmteladingregeling met kamer- en/of buitentemperatuur-feedback			nee	
elektronische warmteladingregeling met kamer- en/of buitentemperatuur-feedback			nee	
ventilator-ondersteunde warmteafgifte			nee	
<b>Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling</b>				
eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling			nee	
twee of meer handmatige trappen, geen kamertemperatuurregeling			nee	
kamertemperatuurregeling met mechanische thermostaat			nee	
met elektronische kamertemperatuurregeling			nee	
elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer			nee	
elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer			ja	
<b>Andere bedieningsopties</b>				
kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie			nee	
kamertemperatuurregeling, met detectie open ramen			nee	
met optionele afstandsbediening			ja	
met adaptieve startcontrole			nee	
met werktijdbeperking			ja	
met black bulb-sensor			nee	

### Contactgegevens

Geproduceerd voor: HORN BACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim/Duitsland



## II.



## I. Beschrijving

- |    |                            |
|----|----------------------------|
| 1  | Display                    |
| 2  | Rode timer-controlelampje  |
| 3  | Blauwe wifi-controlelampje |
| 4  | Knop                       |
| 5  | Wifi-timerknop             |
| 6  | Knop +                     |
| 7  | Knop -                     |
| 8  | Bedieningseenheid          |
| 9  | Thermische sonde           |
| 10 | Hoofdschakelaar            |
| 11 | Voeten                     |
| 12 | Stroomkabel                |

## Technische gegevens

Artikelnr:	
EU-stekker	10530794
Zwitserse stekker	10530803
Nominaal voltage	220-240 V-
	50-60 Hz
Nominaal vermogen	425 W
Beschermingsklasse	II
Mate van bescherming	IP 55
Temperatuurbereik verwarming	0 - 37 °C
Gewicht	6 kg
Frequentiebereik	2412 - 2484 MHz
Max. zendvermogen	20 dBm

## II. Installatie

**Opgelet:** Verwijder de verpakking voor gebruik en trek altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik. Verpakking buiten bereik van kinderen bewaren. Controleer de verw warmer, de stroomkabel en de stekker op beschadigingen. Gebruik de verw warmer niet indien er zichtbare tekenen van schade aan het apparaat zijn.

- I. Neem de afstanden in acht die worden aangegeven op afb. I op de linker uitklappagina.
- A Wandmontage**  
Installeer de verw warmer op een sterke, stevige locatie zonder leidingen of kabels erachter. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is alleen geschikt voor massieve bakstenen muren en betonnen muren. Monteer de verw warmer niet aan houten wanden of gips wanden. Monteer de verw warmer op het onderste derde deel van de muur (ca. 20 tot 100 cm boven de vloer). De besturingseenheid moet in de rechterbovenhoek worden geplaatst. Markeer de boorgaten. Boor 4 gaten met de bijgeleverde boor.
- A 2. Plaats de ankerbouten in de gaten. Schroef de verw warmer met de vier schroeven op de ankerbouten. Bedek de schroefkoppen met de afdekkingen.
- B Montage van de voeten voor vrijstaand gebruik**  
Gebruik de voeten om de verw warmer op een stevige, vlakke vloer te plaatsen. Schuif beide voeten op de verw warmer op een afstand van 12 cm vanaf de zijkant van de verw warmer. Het display moet aan de bovenrand worden geplaatst.
- B 3. Bevestig de voeten door de voormonteerde schroeven vast te draaien.
4. Leid de stroomkabel naar een geschikt, eenvoudig toegankelijk stopcontact om de verw warmer los te koppelen wanneer deze niet in gebruik is. Houd het netsnoer uit de buurt van de verwarmingseenheid.

## III. Bediening

- Opgelet:** Verwijder eventuele afdekkingen voor gebruik en trek altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact (gebruik voor Zwitserland alleen verw warmer 10530803). Zet de hoofdschakelaar op I (stand-by/aan). De hoofdschakelaar licht op, de verw warmer staat nu stand-by.
  - Het wifi-controlelampje knippert blauw als de verw warmer in koppelingsmodus (pairing) staat. Het brandt permanent blauw als de verw warmer succesvol is gekoppeld. Schakel tussen wifi (en het controlelampje) uit en aan door op de knop te drukken totdat op het display "OFF" of "ON" verschijnt. Het timer-controlelampje brandt rood als er via de tuya-app een countdown-timer is ingesteld. Het brandt niet met een Smart Timer.
  - Druk kort op de knop om de verw warmer in te schakelen.
  - Het display toont de kamertemperatuur bij de thermische sonde in °C. Druk op de knop + of - om de doeltemperatuur te tonen. Pas de doeltemperatuur aan met de + en - knop.
  - Druk nogmaals kort op de knop om de verw warmer in stand-by te zetten. Gebruik stand-by voor korte werkonderbrekingen en als u de verw warmer via wifi of de timer wilt bedienen.
  - Zet de hoofdschakelaar op 0 (uit) na gebruik. Haal de stekker van de verw warmer uit het stopcontact na het uitschakelen van de hoofdschakelaar.

## IV. Wifi-bediening

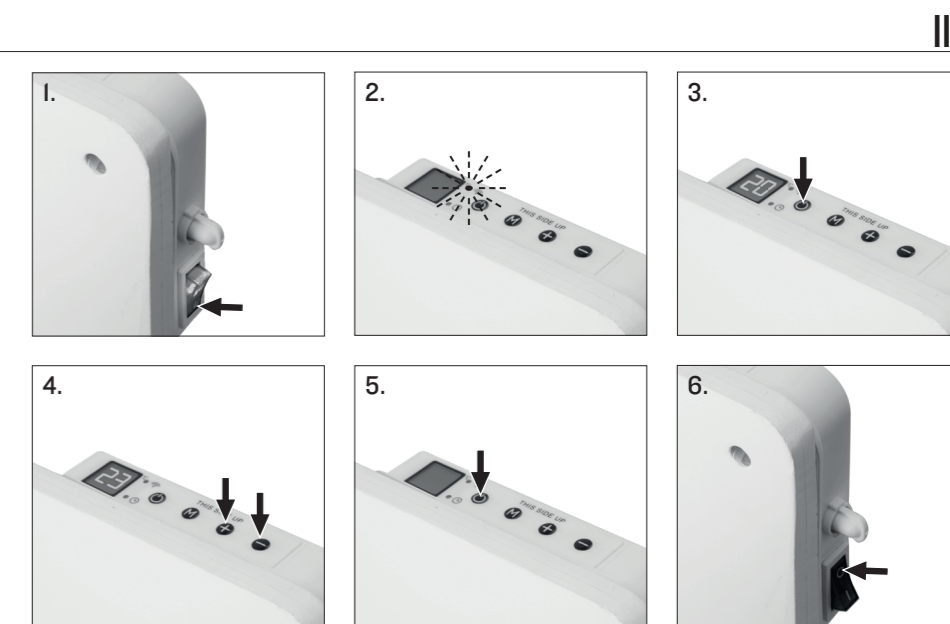
- U kunt de verw warmer bedienen en de timer instellen met de "Tuya Smart" app.
- Installeer de "Tuya Smart" app op uw smartphone met behulp van de QR-code op de rechter uitvouwpagina of vind hem in de App Store of in Google Play.
- Ga verder zoals aangegeven in hoofdstuk "III. Bediening" I en 2. Na het inschakelen van de verw warmer geeft het blauw knipperende wifi-controlelampje aan dat de verw warmer klaar is om te koppelen. Zo niet, druk dan op de knop totdat het display "ON" toont en het blauwe wifi-controlelampje begint te knipperen.
- Koppel de verw warmer zoals aangegeven in de "Tuya Smart" app.

**Opgelet:** Volg alle veiligheidsinstructies op, of u de verw warmer nu wel of niet op afstand bedient via wifi.

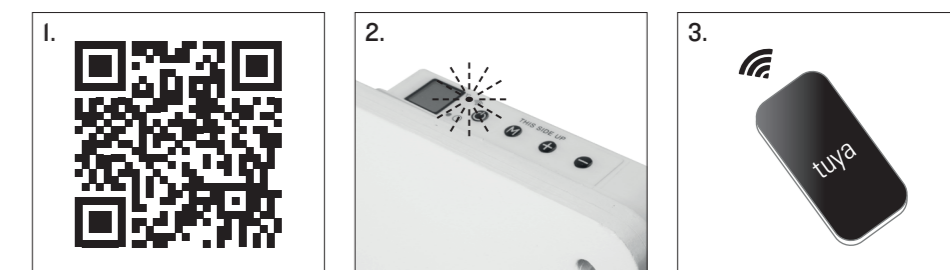
## V. Onderhoud en verzorging

**Opgelet:** Voordat u onderhoud en verzorging uitvoert, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen.

**Reinigen**  
Veeg de verw warmer alleen af met een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.



## IV.



## V.





## VI. Conformiteitsverklaring

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Duitsland

Verklaart dat het product

Omschrijving: Verwarmingspaneel met wifi

Modelnr.: I0530794, I0530803

voldoet aan de volgende richtlijnen, normen en/of voorschriften:

EMC-richtlijn 2014/30/EU, LVD-richtlijn 2014/35/EU,

RED-richtlijn 2014/53/EU,

ErP-richtlijn 2009/125/EG Verordening (EG) nr. / Verordening (EG) nr. EU 206/2012

RoHS-richtlijn 2011/65/EU en (EU) 2015/863

RED-richtlijn 2014/53/EU

Veiligheid:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Gezondheid:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE-markering op het product:



Veklaring-referentie:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Duitsland

*ppa. Andreas Jack*

Gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant

Plaats en datum van afgifte: Bornheim, 2022-07-28



Läs instruktionerna noga och förvara dem på säker plats för senare användning. Risk för personskada eller elstöt!



### Säkerhetsinformation

- Värmaren får endast användas efter fullständig montering, enligt avsnitt II.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Ta alltid ut kontakten från eluttaget när apparaten inte används.
- Denna värmare blir mycket varm när den används. Undvik att bar hud kommer i kontakt med ytorna för att förhindra brännskador.
- Observera: Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varm och orsaka brännskador. Var särskild uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.
- Flytta inte enheten när den används. Innan enheten flyttas ska den få svalna helt och se till att den är bortkopplad från vägguttaget.
- **WARNING:** För att minska risken för brand ska alla brännbara material (t.ex. textilier, gardiner, möbler och trycksatta behållare) hållas minst 1 m från ventilationsöppningarna.
- **WARNING!** Undvik överhettning genom att inte täcka över elementet. Den är inte avsedd för att torka kläder.
- Håll barn och husdjur på ett säkert avstånd från enheten.
- Barn som är yngre än tre år ska hållas borta om de inte är under ständig uppsikt.
- Barn som är äldre än tre år och yngre än åtta år får endast tända/släcka apparaten om den har placerats eller installerats i normal driftposition och om de övervakas eller får instruktioner gällande användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna som är involverade. Barn som är äldre än tre år och yngre än åtta år ska inte sätta i kontakten, rengöra eller rengöra apparaten eller utföra något användarunderhåll.
- Denna utrustning kan användas av barn som är äldre än åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner från någon som ansvarar för deras säkerhet och som berättar hur apparaten ska användas på ett säkert sätt.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn under 8 år och aldrig utan övervakning.
- Använd inte elementet om det har tappats.
- Använd inte produkten om den har synliga tecken på skador.
- Försök aldrig att själv utföra elektriska eller mekaniska reparationer. Elementet innehåller inte några delar som kan servas av användaren. Elarbete och reparationer måste utföras av en behörig elektriker.

- Om elkabeln har skadats ska den bytas ut och det ska göras av tillverkaren, ett serviceombud eller på liknande sätt kvalificerad person så att risker kan undvikas.
- Apparaten får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall. Byt inte ut och försök inte byta ut värmeelementet.
- Den här produkten är endast lämplig för användning inomhus i torra utrymmen. Använd inte apparaten i direkt solljus, nära värmekällor, fuktiga omgivningar eller på platser nära vatten eller andra vätskor, till exempel badrum, duschar eller simbassänger.
- Placera värmaren på ett stadigt och helt plant underlag, eller om aktuellt, korrekt monterad på en vägg.
- Elementet får inte användas i bilar, på båtar, på flygplan eller liknande platser.
- Använd inte apparaten med våta händer. Spill inte vatten eller andra vätskor på apparaten, elkabeln eller kontakten.
- Se till att inte föremål som kan komma åt värmeelementen kan komma in mellan den väggmonterade värmaren och väggen.
- Dra inte elkabeln under mattor. Täck inte över elkabeln med mattor, löpare eller liknande. Placera elkabeln på avstånd från gående och se till att man inte riskerar att snubbla över den.
- Linda inte elkabeln runt enheten.
- För inte in och låt inte främmande föremål komma in i någon ventilation eller öppning på elementet, eftersom det kan leda till elstöt, brand eller skada på elementet.
- För att förhindra risken för brand får inte luftventilerna blockeras.
- Det finns heta och glödande eller gnistrande delar inuti ett element. Använd inte apparaten i områden där bensin, färg eller andra lättantändliga ämnen används eller förvaras. Håll elementet på avstånd från uppvärmda ytor och öppen eld.
- Placera alltid apparaten så att elkontakten är lätt att komma åt.
- Se alltid till att elementet är anslutet till ett lämpligt eluttag (se tekniska specifikationer och märkplåt).
- Anslut inte elementet och andra apparater till samma uttag.
- Undvik att använda förlängningsladdar. Vid behov av förlängningskabel ska kortast möjliga användas och den ska lindas upp helt före användning.
- Koppla från elementet genom att vrida reglagen till OFF (FRÅN) och ta sedan ut kontakten från eluttaget. Ta inte ut kontakten genom att dra i elkabeln.
- Ta alltid ut kontakten från eluttaget och se till att enheten har svalnat helt innan den flyttas, rengörs, täcks över eller förvaras.
- Detta element är endast avsett att användas i hemmet och får inte användas kommersiellt. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elstöt, eller skada på personer.
- Vi rekommenderar inte att använda tillbehör på elementet.
- **WARNING!** Använd inte det här elementet i små utrymmen där det finns personer som inte kan lämna rummet på egen hand om inte de har ständig övervakning.

Värm inte upp utrymmen som är mindre än 4 m<sup>3</sup>.

- Elementet får inte placeras rakt under ett eluttag.
- Ta inte bort någon av varningsdekalerna eller skyltarna från elementet.
- Produkten innehåller följande ämnen i den aktuella listan över kandidater, i enlighet med artikel 59(1) i förordning (EC) nr 1907/2006 (REACH), med en koncentration på mer än 0,1 massprocent: Bly (CAS-nr: 7439-92-1)

#### Använda symboler



Observera: Risk för hälsa och produkt.



Skyddsklass II.



Varning: Täck inte över! Elementet kan bli överhettad.

#### Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBAACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBAACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBAACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

#### Avsedd användning

Den här produkten är avsedd att användas i välisolerade områden och endast för tillfällig användning. Apparaten är inte avsedd för kontinuerlig eller precisionsanvändning. Endast avsedd för användning i hemmet.

#### Information om elektiska element

Modell-ID:	I0530794 / I0530803		
Objekt	Symbol	Värde	Enhet
<b>Värmeeffekt</b>			
Nominell värmeeffekt	P <sub>nom</sub>	0,425	kW
Lägsta värmeeffekt (indikativ)	P <sub>min</sub>	N/A	kW
Max. kontinuerlig värmeeffekt	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW
<b>Extra elförbrukning</b>			
Vid nominell värmeeffekt	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW
Vid min. värmeeffekt	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
I standby-läge	e <sub>lsb</sub>	0,000	kW

#### Typ av värmekontroll för element avsedda för rumsuppvärmning

manuell värmekontroll med integrerad termostat	nej
manuell värmekontroll med rums- och utomhustemperaturvisning	nej
elektrisk värmekontroll med rums- och/eller utomhustemperaturvisning	nej
fläktassisterad värmeutgång	nej

#### Typ av värmeutgång/rumstemperaturkontroll

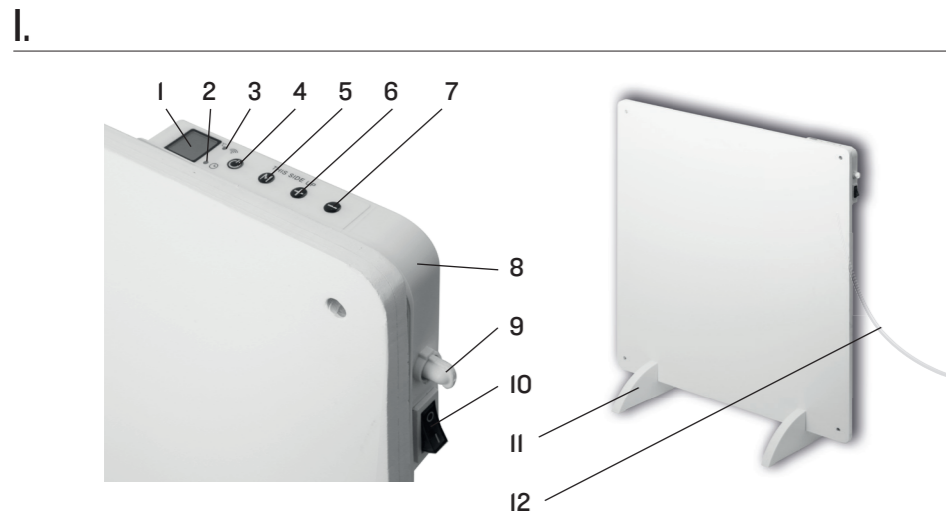
enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturkontroll	nej
Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	nej
rumstemperaturstyrning med mekanisk termostat	nej
med elektronisk rumstemperaturkontroll	nej
elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagstimer	nej
elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	ja

#### Andra kontrollalternativ

rumstemperaturkontroll med närvarodetektor	nej
rumstemperaturkontroll med öppet-fönster-detektering	nej
med fjärrstyrningsmöjlighet	ja
med adaptiv startkontroll	nej
med driftstidsbegränsning	ja
med svartkroppssensor	nej

#### Kontaktinformation

Tillverkad för: HORNBAACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim/Tyskland



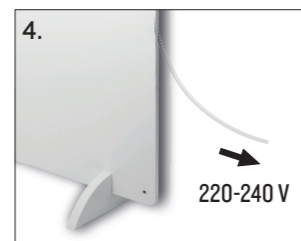
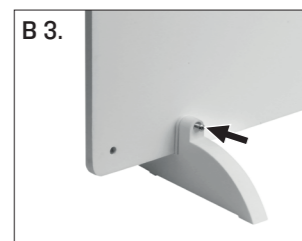
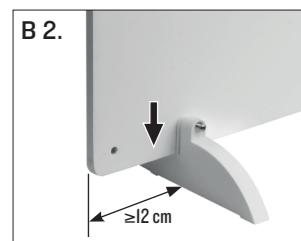
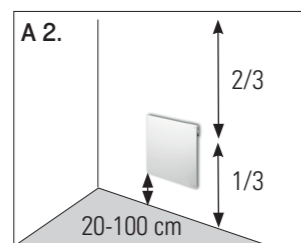
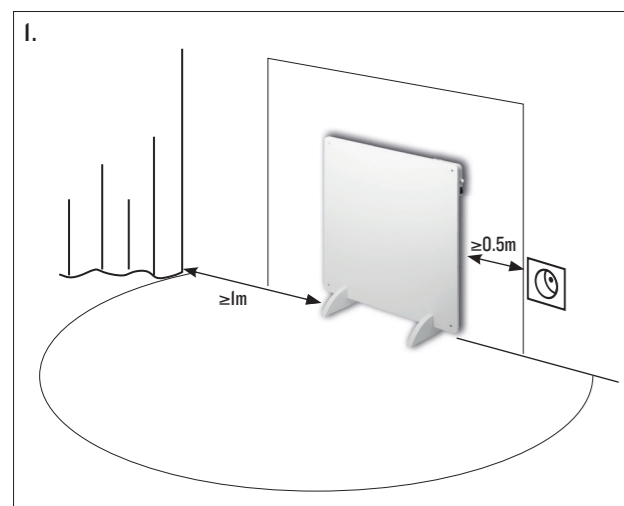
## I. Beskrivning

- 1 Display
- 2 Röd lampa för timerstyrning
- 3 Blå lampa för Wifi
- 4 Knapp
- 5 Wifi timer-knapp
- 6 Knapp +
- 7 Knapp -
- 8 Reglage
- 9 Termogivare
- 10 Huvudbrytare
- 11 Stativ
- 12 Elkabel

## Tekniska data

Artikelnr	10530794
EU-kontakt	10530803
Schweizisk kontakt	220-240 V-
Märkspänning	50-60 Hz
Märkeffekt	425 W
Skyddsklass	II
Skyddsgrad	IP 55
Temperaturområde	0-37 °C
Vikt	6 kg
Frekvensområde	2 412-2 484 MHz
Max. sändareffekt	20 dBm

## II.



## II. Installation

Observera: Ta bort allt förpackningsmaterial innan användning och koppla alltid bort från vägguttaget efter användning. Förvara förpackningen utom räckhåll för barn. Kontrollera elementet, elkabeln och elkontakten för skador. Använd inte elementet om det har synliga tecken på skador.

- I. Följ avstånden på bild I på vänster utvikssida.

A Väggfäste  
Installera värmaren på en stark, fast plats utan rörledningar eller kablar bakom. Medföljande fästmaterial är endast avsett för solida tegel- och betongväggar. Montera inte värmaren på trä- eller gipsväggar. Montera värmaren på väggen nedre tredjedel (cirka 20 till 100 cm över golvnivå). Styrenheten ska placeras i det övre högra hörnet. Markera borrhålen. Borra 4 hål med medföljande borrar.

A 2. Sätt i ankarskruvarna i hålen. Skruva fast värmaren i ankarskruvarna med de fyra skruvarna. Täck över skruvskallarna med täckhattarna.

B Montering av stativ för användning fristående  
Använd stativen för placering av värmaren på ett stabilt golv. Skjut på båda stativen på värmaren med ett avstånd på 12 cm från värmarens sidor. Displayen ska vara placerad i ovankanten.

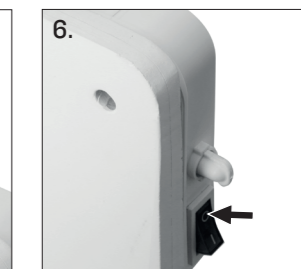
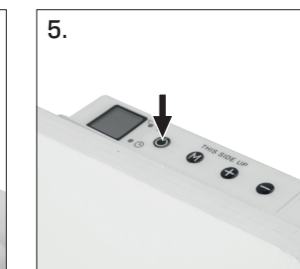
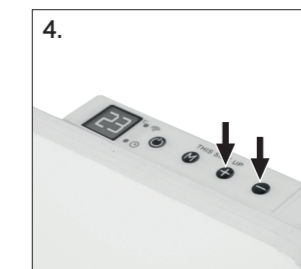
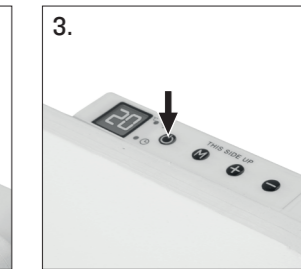
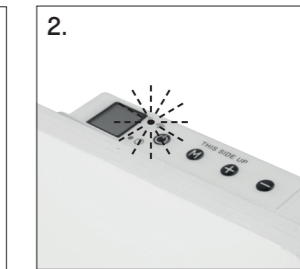
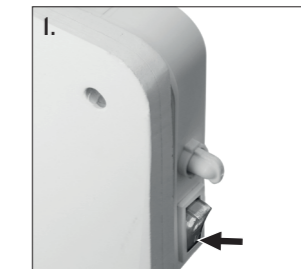
B 3. Fäst fast stativen med de förmonterade skruvarna.

4. Dra elkabeln till ett lämpligt, lätt åtkomligt uttag för att ta ut kontakten när värmaren inte används. Håll elkabeln borta från värmeenheten.

## III. Användning

Observera: Ta bort eventuella skydd före användning och ta alltid ut kontakten från värmaren efter användning.

1. Sätt i apparaten i ett lämpligt vägguttag (använd endast värmare I0530803 för Schweiz). Ställ huvudbrytaren på I (standby/on). Huvudreglaget tänds, värmaren är i standby-läge.
2. Lampan för Wifi blinkar blått om värmaren är i parkopplingsläge. Den lyser konstant blått när värmaren har parkopplats. Växla mellan wifi (och kontrollampa) av och på genom att trycka på knappen tills displayen visar "OFF" eller "ON". Lampan för timer lyser rött om nedräkningstimer ställts in via tuya-appen. Den lyser inte om man använder Smart Timer.
3. Tryck på knappen helt kort för att starta värmaren.
4. Displayen visar rummets temperatur i °C vid termogivaren. Tryck på knapp + eller - för att visa måltemperatur. Ställ in temperatur med hjälp av knapp + och -.
5. Tryck kort på knapp igen för att ställa värmaren i Standby-läge. Använd Standby för kortare avbrott i användningen och om du vill styra värmaren via Wifi eller timer.
6. Ställ huvudbrytaren på 0 (av) efter användning. Koppla bort värmaren från vägguttaget när huvudbrytaren ställts i läge av (Off).



## IV. Wifi-styrning

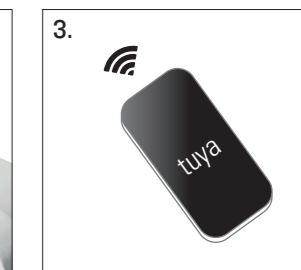
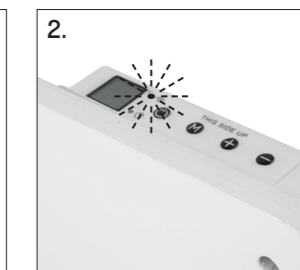
1. Värmaren och inställning av timer kan styras via appen "Tuya Smart".
2. Installera appen "Tuya Smart" på din smartphone via QR-koden på den högra utvikssidan eller sök efter appen i App Store eller Google Play.
3. Fortsätt enligt anvisning i avsnitt "III. Drift" I och 2. När värmaren har startats indikerar den blå blinkande lampan för Wifi att värmaren är redo för parkoppling. Om inte så trycker man på knappen tills displayen visar "ON" och den blå lampan för Wifi börjar blinka.
4. Parkoppla värmaren enligt anvisningarna i "Tuya Smart"-appen.

Observera: Följ alla säkerhetsföreskrifter oavsett om du fjärrstyr värmaren via Wifi eller inte.

## V. Underhåll och skötsel

Observera: Innan underhåll och skötsel utförs ska kontakten tas ut och elementet svalna.

Rengöring  
Torka bara av elementet med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



## VI. Intyg om överensstämmelse

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

Intygar att produkten

Beskrivning: Värmepanel med Wi-Fi

Modellnr: I0530794, I0530803

överensstämmer med följande direktiv, standarder och/eller bestämmelser:

EMC-direktiv 2014/30/EU, LVD-direktiv 2014/35/EU,

RED-direktivet 2014/53/EU,

ErP-direktiv 2009/125/EU-föreskrift (EU) nr/föreskrift (EU) nr EU 206/2012

RoHS-direktivet 2011/65/EU och (EU)2015/863

RED-direktivet 2014/53/EU

Säkerhet:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Hälsa:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMK:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE-märkning på produkten:



Intygsreferens:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

*ppa. Andreas Jack*

Behörig representant för tillverkaren

Plats och datum för utfärdande: Bornheim, 2022-07-28



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití.  
Nebezpečí zranění nebo úrazu elektrickým proudem!



### Bezpečnostní informace

- Ohřivač smí být používán pouze po kompletní instalaci podle oddílu II.
- Spotřebič nikdy nenechávejte během provozu bez dozoru. Jestliže spotřebič nepoužíváte, vždy ho odpojte ze zásuvky.
- Tento ohřivač se při používání zahřívá. Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se holou kůží horkých povrchů.
- Upozornění: Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- S přístrojem během používání nehýbejte. Před přemístěním počkejte, až ohřivač zcela vychladne, a ujistěte se, že je odpojen od zdroje napájení.
- Varování: Pro snížení rizika požáru udržujte všechny hořlavé materiály (např. textilie, závěsy, nábytek a tlakové nádoby) ve vzdálenosti nejméně 1 m od větracích otvorů.
- Varování: Aby nedošlo k přehřátí, ohřivač nezakrývejte. Není vhodný k sušení prádla.
- Děti a domácí zvířata udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje.
- Děti mladší 3 let by se měly držet stranou, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let smí zapínat/vypínat spotřebič pouze za předpokladu,

že je umístěn nebo instalován ve své obvyklé provozní poloze a že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.


- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jedině pod dohledem nebo návodem k bezpečnému používání přístroje a jen v případě, že chápou rizika, která to představuje.
- Tento přístroj není hračka, nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a nikdy ne bez dozoru.
- Ohřivač nepoužívejte, pokud spadl.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.
- Nikdy se nepokoušejte provádět elektrické nebo mechanické opravy svépomocí. Ohřivač neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravovat. Práce na elektrickém vybavení a jeho opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář.
- Je-li hlavní kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce nebo jeho servisní zá-

- stupce či podobně kvalifikované osoby, aby se zamezilo vzniku nebezpečí.
- Je zakázáno přístroj jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody. Nevyměňujte ani se nepokoušejte vyměnit topné těleso.
- Tento výrobek je vhodný pouze pro použití v suchém vnitřním prostředí. Nepoužívejte spotřebič na přímém slunci, v blízkosti zdrojů tepla, ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vody či jiných tekutin, jako jsou koupelny, sprchy nebo bazény.
- Umístěte ohřivač na pevnou a zcela rovnou podložku, případně jej bezpečně připevňte ke zdi.
- Ohřivač se nesmí používat ve vozidlech, na lodích, v letadlech nebo v podobných prostředích.
- Nepoužívejte přístroj s mokřýma rukama. Na spotřebič, síťový kabel nebo zástrčku nelijte vodu ani jiné tekutiny.
- Dbejte na to, aby se mezi nástěnný ohřivač a stěnu nedostaly žádné předměty, které by mohly dosáhnout na topnou plochu.
- Napájecí kabel nevedte pod kobercem. Nezakrývejte napájecí kabel koberci, běhouny ani podobnými krytinami. Napájecí kabel umístěte mimo dosah pochozí oblasti a zajistěte, aby o něj nikdo nezakopl.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem jednotky.
- Do ventilačního otvoru nebo otvoru na ohřivači nevkládejte cizí předměty ani nedovolte, aby se do něj dostaly, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození ohřivače.
- Abyste zabránili možnému požáru, neupravujte větrací otvory.


- Ohřivač má uvnitř horké a jiskřící části. Nepoužívejte spotřebič v místech, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé látky. Ohřivač udržujte mimo dosah zahřátých povrchů a otevřeného ohně.
- Spotřebič vždy umístěte tak, aby byla síťová zástrčka na přístupném místě.
- Vždy se ujistěte, že je ohřivač zapojen do vhodné zásuvky (viz technické údaje a typový štítek).
- Nepřipojujte ohřivač a jiné spotřebiče do stejné zásuvky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Pokud potřebujete prodlužovací kabel, použijte co nejkratší a před použitím jej zcela odvíhete.
- Chcete-li ohřivač odpojit, otočte ovládací prvky do polohy VYP a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Neodpojujte zástrčku vytážením napájecího kabelu.
- Před přemístěním, čištěním, zakrytím nebo uskladněním vždy odpojte přístroj od sítě a ujistěte se, že je zcela studený.
- Tento ohřivač je určen pouze pro domácí použití a neměl by být používán komerčně. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Použití nástavců na ohřivači se nedoporučuje.
- Varování: Nepoužívejte tento ohřivač v malých místnostech, kde se zdržují osoby, které nejsou schopny samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled. Nevytápějte místnosti s objemem menším než 4 m<sup>3</sup>.
- Ohřivač nesmí být umístěn bezprostředně nad zásuvkou.

- Neodstraňujte z ohřivače žádné výstražné nálepky nebo značky.
- Výrobek obsahuje následující látku uvedenou na aktuálním seznamu látek podle čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) v koncentraci vyšší než 0,1 % hmotnostních: (č. CAS: 7439-92-1).


### Použité symboly

 **Pozor: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.**

 **Třída ochrany II**

 **Varování: Nezakrývejte! Ohřivač se může přehřívat.**

### Likvidace odpadů

 Symbol «přeškrtnuté popelnice» vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

### Účel použití

Tento výrobek je určen pro použití v dobře izolovaných prostorách a pouze pro příležitostné použití. Spotřebič není určen pro nepřetržitý nebo přesný provoz. Je určen pouze k použití v domácnostech.

### Informace pro lokální elektrické ohřivače

Identifikační číslo modelu: **I0530794 / I0530803**

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
<b>Topný výkon</b>			
Jmenovitý topný výkon	P <sub>imen</sub>	0,425	kW
Minimální topný výkon (orientační)	P <sub>min</sub>	N/A	kW
Maximální stálý tepelný výkon	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW
<b>Spotřeba pomocné elektřiny</b>			
Při jmenovitém topném výkonu	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW
Při minimálním topném výkonu	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
V pohotovostním režimu.	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW

### Typ tepelného výkonu elektrických akumulčních lokálních topidel

ruční ovládání akumulace tepla integrovaným termostatem	ne
ruční regulace akumulace tepla s odezvou na teplotu v místnosti a/nebo venkovní teplotu	ne
elektronická regulace akumulace tepla s odezvou na teplotu v místnosti a/nebo venkovní teplotu	ne
topný výkon s podporou ventilátoru	ne

### Typ regulace topného výkonu / teploty v místnosti

jednostupňová regulace topného výkonu a žádná regulace teploty v místnosti	ne
Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	ne
regulace teploty v místnosti pomocí mechanického termostatu	ne
s elektronickou regulací teploty v místnosti	ne
elektronická regulace teploty v místnosti plus denní časový spínač	ne
elektronická regulace teploty v místnosti plus týdenní časový spínač	ano

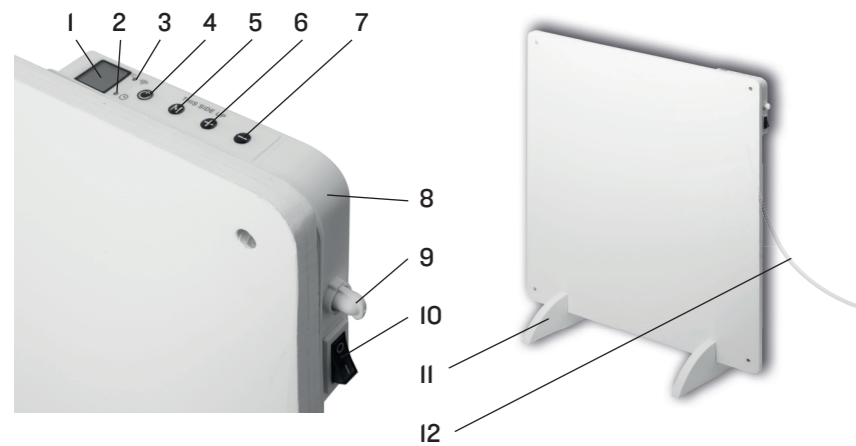
### Další možnosti ovládání

regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti	ne
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne
s možností dálkového ovládání	ano
s adaptivním řízením rozběhu	ne
s omezením doby provozu	ano
s černým kulovým čidlem	ne

### Kontaktní informace

Vyrobeno pro: HORNBACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Německo

## I.



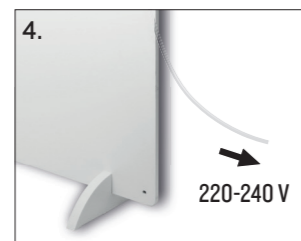
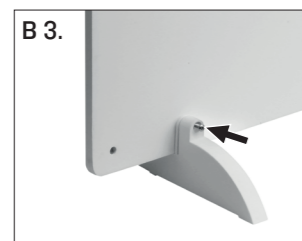
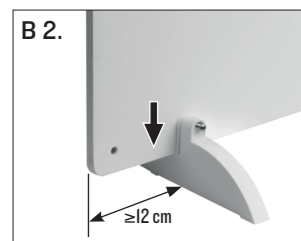
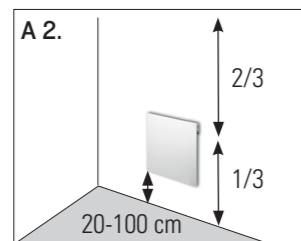
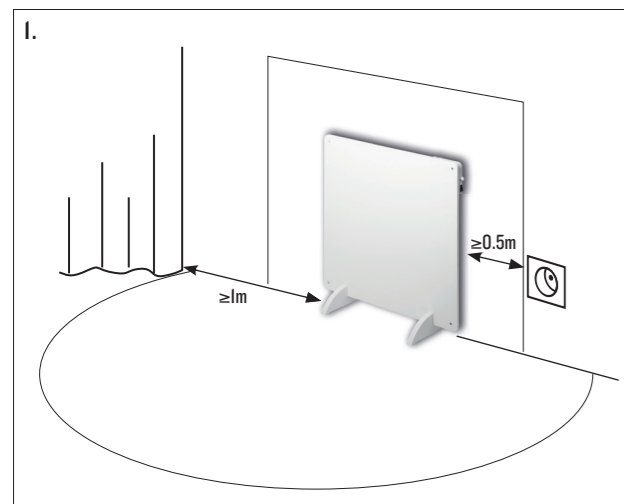
## I. Popis

- 1 Displej
- 2 Červená kontrolka časového spínače
- 3 Modrá kontrolka Wifi
- 4 Tlačítko
- 5 Tlačítko časového spínače Wifi
- 6 Tlačítko +
- 7 Tlačítko -
- 8 Řídicí jednotka
- 9 Teplotní sonda
- 10 Hlavní vypínač
- 11 Stojany
- 12 Napájecí kabel

## Technické údaje

Výr. č.	10530794
EU zástrčka	10530803
Švýcarská zástrčka	220-240 V-
Jmenovité napětí	50-60 Hz
Jmenovitý výkon	425 W
Třída ochrany	II
Stupeň ochrany	IP 55
Teplotní rozsah ohřevu	0 – 37 °C
Hmotnost	6 kg
Rozsah frekvence:	2412 - 2484 MHz
Max. vysílací výkon	20 dBm

## II.



## II. Instalace

Upozornění: Před použitím odstraňte všechny obaly. Obaly skladujte mimo dosah dětí. Zkontrolujte, zda ohřívač, napájecí kabel a zástrčka nejsou poškozené. Nepoužívejte ohřívač, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.

- I. Dodržte vzdálenosti uvedené na obr. I na levé odklápěcí straně.

## A Montáž na stěnu

Ohřívač instalujte na pevné a stabilní místo bez trubek nebo kabelů za ním. Dodávaný upevňovací materiál je vhodný pouze pro pevné cihlové a betonové zdi. Ohřívač nemontujte na dřevěné stěny nebo suché zdi.

Ohřívač namontujte na spodní třetinu stěny (přibližně 20 až 100 cm nad podlahou). Řídicí jednotka musí být umístěna v pravém horním rohu. Označte otvory pro vrtání. Dodaným vrtákem vyvrtejte 4 otvory.

- A 2. Vložte kotevní šrouby do otvorů. Přišroubujte ohřívač ke kotevním šroubům pomocí čtyř šroubů. Zakryjte hlavy šroubů krytkami.

## B Montáž stojanů pro volně stojící použití

Pomocí stojanů používejte ohřívač na pevné rovné podlaze. Oba stojany nasadte na ohřívač ve vzdálenosti 12 cm od boku ohřívače. Displej musí být umístěn na horním okraji.

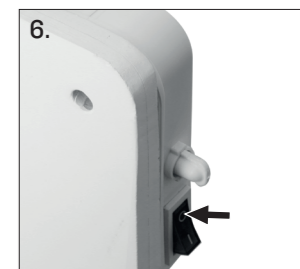
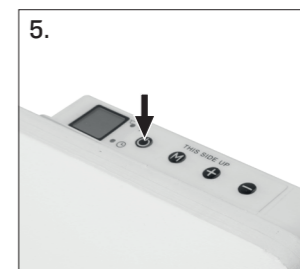
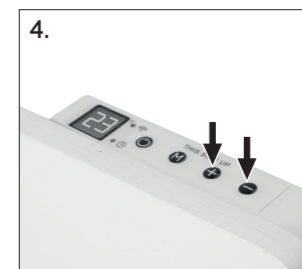
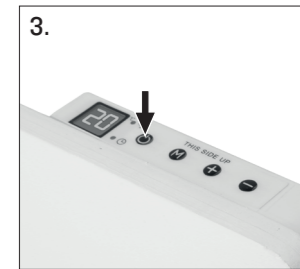
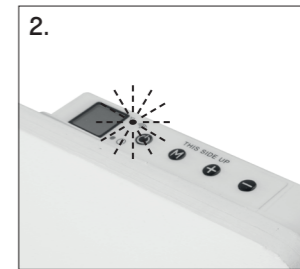
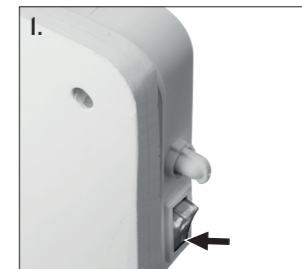
- B 3. Připevněte stojany pomocí předem namontovaných šroubů.

- 4. Napájecí kabel vedte do vhodné, snadno přístupné zásuvky, abyste ohřívač mohli odpojit, pokud jej nepoužíváte. Napájecí kabel držte mimo ohřívač.

## III. Provoz

Upozornění: Před použitím odstraňte všechny kryty a po ukončení provozu vždy odpojte ohřívač ze zásuvky.

1. Zapojte spotřebič do vhodné zásuvky (pouze pro Švýcarsko použijte ohřívač I0530803). Přepněte hlavní vypínač do polohy I (pohotovostní režim / ZAP). Rozsvítí se hlavní vypínač, ohřívač je v pohotovostním režimu.
2. Kontrolka wifi bliká modře, pokud je ohřívač v režimu párování. Pokud je ohřívač úspěšně spárován, svítí trvale modře. Přepínejte mezi vypnutím a zapnutím wifi (a kontrolky) stisknutím tlačítka , dokud se na displeji nezobrazí "OFF" (VYP) nebo "ON" (ZAP). Kontrolka časového spínače svítí červeně, pokud je prostřednictvím aplikace tuya nastaven časový spínač odpočítávání. Při použití inteligentního časového spínače nesvítí.
3. Krátkým stisknutím tlačítka zapnete ohřívač.
4. Na displeji se zobrazuje pokojová teplota na teplotní sondě ve °C. Stisknutím tlačítka + nebo - zobrazíte požadovanou teplotu. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek + a -.
5. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka přepnete ohřívač do pohotovostního režimu. Pohotovostní režim použijte pro krátké provozní přestávky a pokud chcete ohřívač ovládat pomocí wifi nebo časového spínače.
6. Přepněte hlavní vypínač do polohy 0 (VYP) po použití. Po vypnutí hlavního vypínače vytáhněte ohřívač ze zásuvky.



## IV. Ovládání přes Wifi

1. Ohřívač můžete ovládat a nastavit jeho časový spínač pomocí aplikace "Tuya Smart".
2. Nainstalujte si aplikaci "Tuya Smart" do svého chytrého telefonu pomocí qr kódu na pravé rozkládací stránce nebo ji najdete v App Store či Google Play.
3. Postupujte podle oddílu "III. Provoz" I a 2. Po zapnutí ohřívače modře blikající kontrolka wifi signalizuje, že je ohřívač připraven ke spárování. Pokud ne, stiskněte tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí "ON" a nezačne blikat modrá kontrolka wifi.
4. Spárujte ohřívač podle pokynů v aplikaci "Tuya Smart".

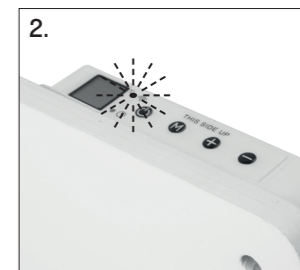
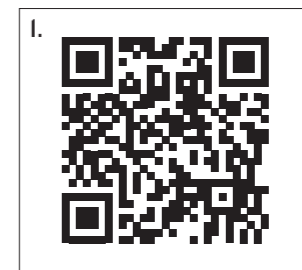
Upozornění: Dodržte všechny bezpečnostní pokyny bez ohledu na to, zda ohřívač ovládáte na dálku pomocí WiFi.

## V. Údržba a péče

Upozornění: Před jakoukoli údržbou a ošetřováním vždy odpojte ohřívač ze sítě a nechte jej vychladnout.

## Čištění

Ohřívač otírejte pouze měkkým, vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.





## VI. Prohlášení o shodě

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Německo

Prohlašuje, že výrobek

Popis: Topný panel s Wi-Fi

Č. modelu: I0530794, I0530803

splňuje následující směrnice, normy a/nebo předpisy:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU, Směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU,

Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU,

Směrnice Evropského parlamentu 2009/125/ES Nařízení (ES) č. / Nařízení (ES) č. EU 206/2012

Směrnice RoHS 2011/65/EU a (EU)2015/863

Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU

Bezpečnost:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Ochrana zdraví:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Bezdrátové:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Označení CE na výrobku:



Odkaz na prohlášení:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Německo

*ppa. Andreas Jack*

Zplnomocněný zástupce výrobce

Místo a datum vydání: Bornheim, 2022-07-28



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie. Riziko poranenia alebo zásahu elektrickým prúdom!



### Bezpečnostné informácie

- Ohrievač je možné používať až po kompletnej inštalácii podľa sekcie II.
- Počas používania nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru. Keď sa zariadenie nepoužíva, vždy ho odpojte.
- Ohrievač je pri používaní horúci. Aby nedochádzalo k popáleninám, nedovoľte, aby sa nechránená pokožka dotýkala horúcich povrchov.
- Upozornenie: Niektoré časti tohto produktu sa môžu veľmi zohriať a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať deťom a zraniteľným osobám.
- Jednotku počas používania nepremiestňujte. Pred presunom počkajte, kým ohrievač úplne nevychladne, a skontrolujte, či je odpojený od elektrickej siete.
- Výstraha: Všetky horľavé materiály (napr. textilie, závesy, nábytok a tlakové nádoby) udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od vetracích otvorov.
- **VÝSTRAHA:** Aby nedošlo k prehrievaniu, ohrievač nezakrývajte. Nie je vhodný na sušenie odevov.
- Deti a domáce zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od jednotky.
- Deti mladšie ako 3 roky sa musia udržiavať mimo dosahu, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom.
- Deti vo veku od 3 rokov do 8 rokov môžu zapínať/vypínať spotrebič iba za predpokladu, že bol umiestnený alebo inštalovaný

v určenej štandardnej prevádzkovej polohe a budú pod dohľadom alebo poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti vo veku od 3 rokov do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať, regulovať a čistiť, ani vykonávať užívateľskú údržbu.

- Toto zariadenie môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ majú zabezpečený dozor alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným rizikám.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a nikdy nie bez dozoru.
- Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol.
- Produkt nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek viditeľné známky poškodenia.
- Nikdy sa nepokúšajte vykonávať elektrické alebo mechanické opravy svojpomocne. Ohrievač neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opravovať používateľ. Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca či iné osoby s podobnou kvalifikáciou, aby nevzniklo riziko ohrozenia.

- Spotrebič sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a nehody. Nevymieňajte, ani sa nepokúšajte vymieňať ohrevné teleso.
- Tento produkt je určený výhradne na použitie v suchom interiéri. Spotrebič nepoužívajte na priamom slnečnom svetle, v blízkosti zdrojov tepla, vo vlhkom prostredí alebo na miestach v blízkosti vody alebo iných tekutín, ako sú kúpeľne, sprchy alebo bazény.
- Ohrievač umiestnite na pevný a úplne rovný podklad, prípadne ho bezpečne namontujte k stene.
- Ohrievač sa nesmie používať vo vozidlách, na lodiach, v lietadlách alebo v podobných prostrediach.
- Zariadenie neobsluhujte mokrymi rukami. Na spotrebič, sieťový kábel alebo zástrčku nelejte vodu ani iné tekutiny.
- Dbajte na to, aby sa medzi nástenný ohrievač a stenu nedostali žiadne predmety, ktoré by mohli dosiahnuť na ohrevný povrch.
- Napájací kábel nevedzte popod koberec. Napájací kábel nezakrývajte koberčekmi, behúňmi ani podobnými krytinami. Napájací kábel umiestnite mimo dosahu okoloidúcich a zabezpečte, aby oň nezakopli.
- Neomotávajte napájací kábel okolo jednotky.
- Nevkladajte ani nedovoľte, aby sa cudzie predmety dostali do ventilácie alebo otvoru na ohrievači, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodeniu ohrievača.
- Aby nedošlo k požiaru, neblokujte vetracie otvory.

- Ohrievač má vo vnútri horúce a oblúk produkujúce alebo iskriace súčasti. Spotrebič nepoužívajte v priestoroch, kde sa používa alebo skladuje benzín, farby či iné horľavé látky. Ohrievač nedávajte do blízkosti horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Spotrebič vždy umiestnite tak, aby sieťová zástrčka bola na prístupnej pozícii.
- Vždy dbajte na to, aby bol ohrievač zapojený do vhodnej zásuvky (pozrite technické údaje a výrobný štítk).
  - Nepripájajte ohrievač a iné spotrebiče do rovnakej zásuvky.
  - Nepoužívajte napájacie káble. Keď potrebujete použiť predlžovací kábel, použite čo najkratší a pred použitím ho úplne rozviňte.
  - Ak chcete ohrievač odpojiť, otočte ovládače do vypnutej polohy a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Neodpájajte ťahaním za napájací kábel.
- Pred premiestňovaním, čistením, zakrývaním alebo uskladnením jednotku vždy odpojte zo siete a uistite sa, že je úplne studená.
- Tento ohrievač je určený len na domáce použitie a nemal by sa používať komerčne. Akékoľvek alternatívne použitie, ktoré neodporúča výrobca, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
- Použitie nadstavcov na ohrievači sa neodporúča.
- Výstraha: Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sa nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné samé opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad. Nevyhrievajte miestnosti s objemom menším ako 4 m<sup>3</sup>.

- Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod zásuvkou.
- Z ohrievača neodstraňujte žiadne varovné nálepky ani štítky.
- Produkt obsahuje v aktuálnom zozname kandidátov v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) nasledujúcu látku v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnosti: Olovo (č.: 7439-92-1)

### Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Trieda ochrany II.



Výstraha: Nezakrývať! Ohrievač sa môže prehriať.

### Likvidácia odpadu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

### Účel použitia

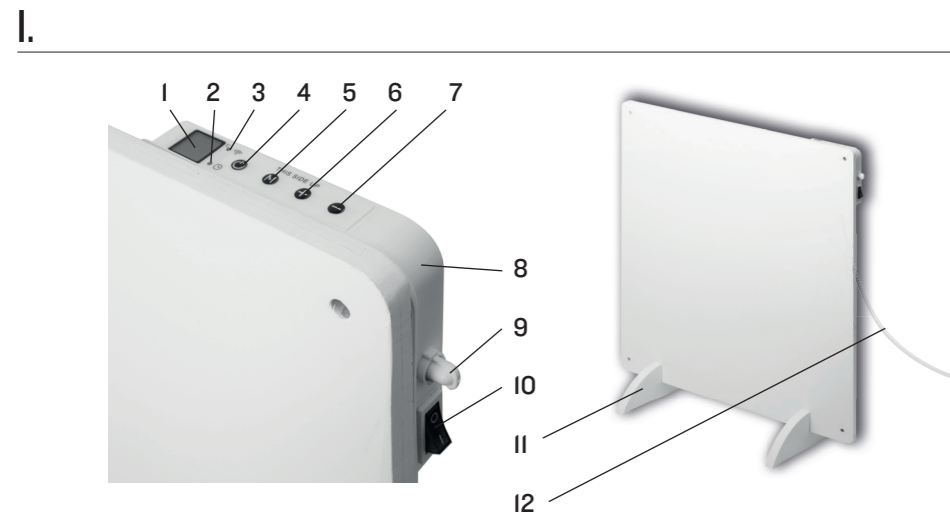
Tento produkt je určený na použitie v dobre izolovaných priestoroch a len na príležitostné použitie. Zariadenie nie je určené na nepretržitú alebo presnú prevádzku. Určené výhradne na domáce použitie.

### Informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestorov

Identifikátor modelu:	I0530794 / I0530803		
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
<b>Teplný výkon</b>			
Nominálny tepelný výkon	$P_{nom}$	0,425	kW
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	$P_{min}$	Neuvedené	kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	0,435	kW
<b>Prídavná spotreba elektrickej energie</b>			
Pri nominálnom tepelnom výkone	$e_{lmax}$	0,435	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{lmin}$	Neuvedené	kW
V pohotovostnom režime	$e_{lSB}$	0,000	kW
<b>Typ tepelného príkonu pre elektrické akumulčné ohrievače lokálneho priestoru</b>			
manuálna regulácia tepelného náboja s integrovaným termostatom			nie
manuálne ovládanie tepelného náboja so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty			nie
elektronické ovládanie tepelného náboja so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty			nie
tepelný výkon s podporou ventilátora			nie
<b>Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty</b>			
jednostupňová regulácia tepelného výkonu a žiadna regulácia izbovej teploty			nie
Dva alebo viac manuálnych stupňov, žiadna regulácia izbovej teploty			nie
regulácia teploty v miestnosti s mechanickým termostatom			nie
s elektronickou reguláciou izbovej teploty			nie
elektronická regulácia izbovej teploty plus denný časovač			nie
elektronická regulácia izbovej teploty plus týždenný časovač			áno
<b>Ďalšie možnosti regulácie</b>			
regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti			nie
regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna			nie
s možnosťou diaľkového ovládania			áno
s adaptívnym ovládaním štartu			nie
s obmedzením doby behu			áno
so snímačom s čierou žiarovkou			nie

### Kontaktné údaje

Vyrobene pre: HORNBACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Nemecko



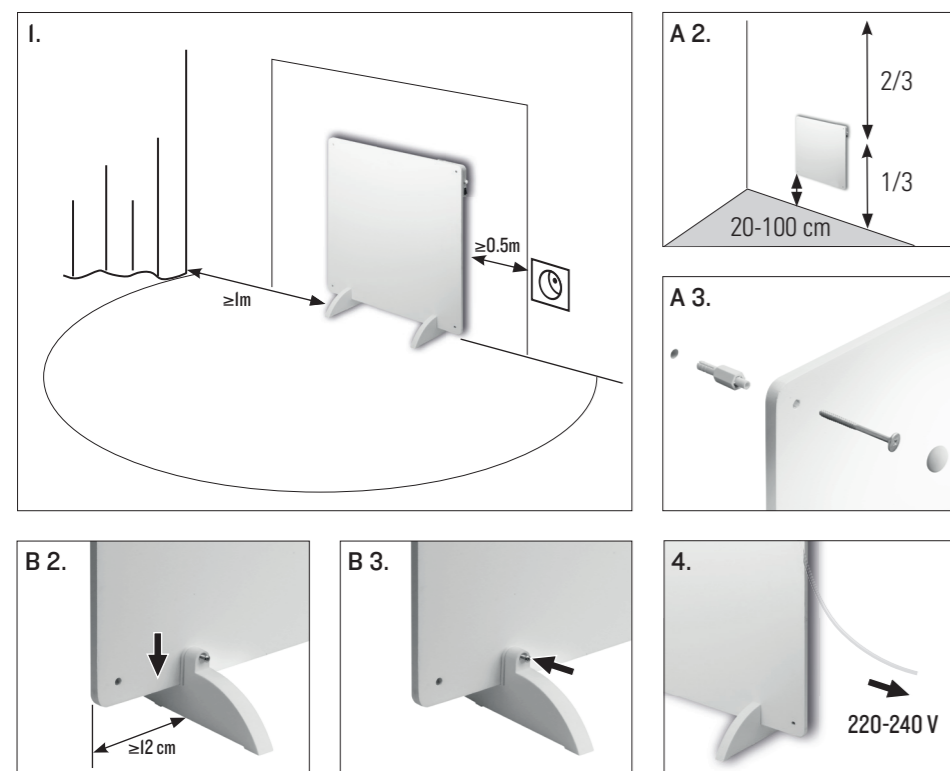
## I. Popis

- 1 Displej
- 2 Červená kontrolka časovača
- 3 Modrá kontrolka Wifi
- 4 Tlačidlo
- 5 Tlačidlo časovača Wifi
- 6 Tlačidlo +
- 7 Tlačidlo -
- 8 Ovládacia jednotka
- 9 Teplotná sonda
- 10 Hlavný spínač
- 11 Stojany
- 12 Napájací kábel

## Technické údaje

Č. dielu	10530794
Zástrčka EU	10530803
Zástrčka pre Švajčiarsko	220-240 V-
Menovité napätie	50-60 Hz
Menovitý výkon	425 W
Trieda ochrany	II
Stupeň ochrany	IP 55
Teplotný rozsah ohrevu	0-37 °C
Hmotnosť	6 kg
Frekvenčný rozsah	2412 - 2484 MHz
Max. vysielací výkon	20 dBm

## II.



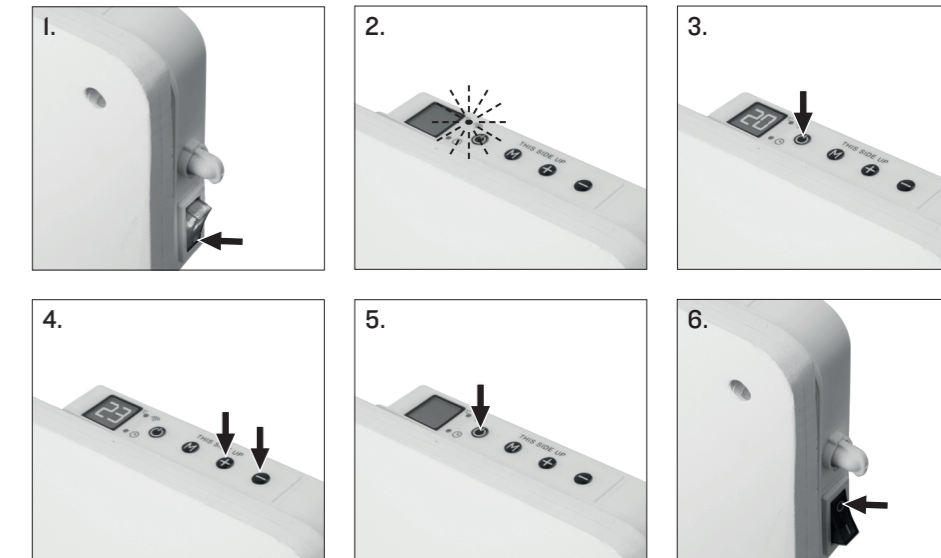
## II. Inštalácia

**!** Upozornenie: Pred použitím odstráňte všetky obaly a po použití vždy odpojte zástrčku zo siete. Obaly skladujte mimo dosahu detí. Skontrolujte ohrievač, napájací kábel a zástrčku, či nie sú poškodené. Ohrievač nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek viditeľné známky poškodenia.

- I. Dodržujte vzdialenosti zobrazené na obr. I na ľavej otvárajúcej strane.
- A **Držiak na stenu**  
Ohrievač nainštalujte na pevné a stabilné miesto, za ktorým nie sú rúrky ani káble. Dodávaný montážny materiál je vhodný len pre pevné tehlové a betónové steny. Ohrievač nemontujte na drevené alebo sadrokartonové steny. Ohrievač namontujte na spodnú tretinu steny (približne 20 až 100 cm nad podlahou). Ovládacia jednotka musí byť umiestnená v pravom hornom rohu. Vyznačte otvory na vŕtanie. Pribaleným vŕtákom vyvŕtajte 4 otvory.
- A 2. Vložte kotviace svorníky do otvorov. Pripevnite ohrievač ku kotviacim svorníkom pomocou štyroch skrutiek. Hlavy skrutiek zakryte krytmi.
- B **Montáž stojanov na samostatne stojace použitie**  
S využitím stojanov používajte ohrievač na pevnej rovnej podlahe. Oba stojany nasuňte na ohrievač vo vzdialenosti 12 cm od bočnej strany ohrievača. Displej musí byť umiestnený na hornom okraji.
- B 3. Stojany upevnite pomocou predmontovaných skrutiek.
4. Napájací kábel vedte do vhodnej, ľahko dostupnej zásuvky, aby ste mohli ohrievač odpojiť, keď ho nepoužívate. Napájací kábel vedte ďalej od ohrevného telesa.

## III. Obsluha

- !** Upozornenie: Pred použitím odstráňte akékoľvek zakrytie a po použití ohrievač vždy odpojte.
1. Zapojte zariadenie do vhodnej zásuvky (len v prípade Švajčiarska: použite ohrievač I0530803). Prepnete hlavný spínač do polohy I (pohotovostný režim/zapnuté). Hlavný vypínač sa rozsvieti, ohrievač je v pohotovostnom režime.
  2. Indikátor ovládania wifi bliká modro, keď je ohrievač v režime párovania. Ak je ohrievač úspešne spárovaný, svieti trvalo na modro. Prepínajte medzi vypnutím a zapnutím wifi (a indikátora) stláčaním tlačidla , kým sa na displeji nezobrazí „OFF“ alebo „ON“. Indikátor časovača svieti červeno, keď je nastavený časovač odpočítavania prostredníctvom aplikácie Tuya. V prípade inteligentného časovača indikátor nesvieti.
  3. Krátkym stlačením tlačidla zapnete ohrievač.
  4. Na displeji sa zobrazuje teplota v miestnosti na teplotnej sonde v °C. Stlačením tlačidla + alebo - zobrazíte cieľovú teplotu. Pomocou tlačidiel + a - nastavte cieľovú teplotu.
  5. Opätovným krátkym stlačením tlačidla prepnete ohrievač do pohotovostného režimu. Pohotovostný režim používajte pri krátkych prevádzkových prestávkach a ak chcete ohrievač ovládať pomocou wifi alebo časovača.
  6. Po použití prepnete hlavný spínač do polohy 0 (vypnuté). Ohrievač po vypnutí hlavného vypínača odpojte zo zásuvky.



## IV. Ovládanie cez Wifi

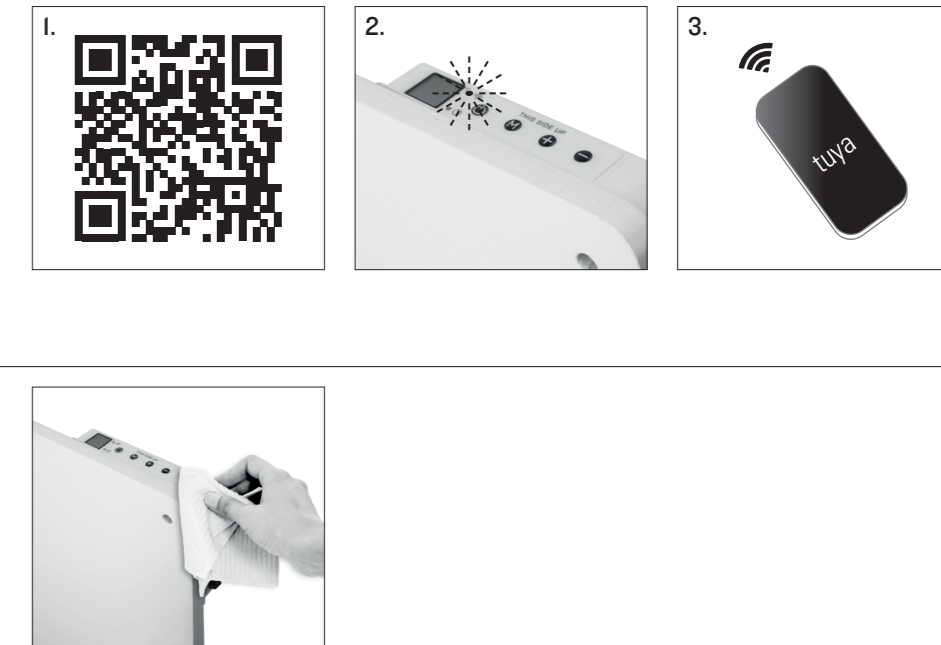
1. Ohrievač môžete ovládať a jeho časovač nastavovať pomocou aplikácie „Tuya Smart“.
2. Nainštalujte si aplikáciu „Tuya Smart“ do smartfónu pomocou QR kódu na pravej rozkladacej strane alebo ju nájdite v App Store alebo v Google Play.
3. Postupujte podľa časti „III. Prevádzka“ I a 2. Po zapnutí ohrievača modro blikajúci indikátor wifi signalizuje, že ohrievač je pripravený na párovanie. Ak nie, stláčajte tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí „ON“ a nezačne blikáť modrý indikátor wifi.
4. Spárujte ohrievač podľa pokynov v aplikácii „Tuya Smart“.

**!** Upozornenie: Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny bez ohľadu na to, či ohrievač ovládate na diaľku cez wifi.

## V. Údržba a starostlivosť

**!** Upozornenie: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby a starostlivosti vždy odpojte ohrievač a nechajte ho vychladnúť.

**Čistenie**  
Ohrievač utierajte iba mäkkou vlhkou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.



## VI. Vyhlásenie o zhode

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Nemecko

Vyhlasuje, že produkt

Popis: Ohrevný panel s Wi-Fi

Model č.: I0530794, I0530803

je v súlade s týmito smernicami, normami a/alebo predpismi:

Smernicou EMC 2014/30/EU, Smernicou LVD 2014/35/EU,

Smernicou RED 2014/53/EU,

Smernicou ErP 2009/125/ES Nariadenie (ES) č./Nariadenie (ES) č. EU 206/2012

Smernicou RoHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Smernica RED 2014/53/EU

Bezpečnosť:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Zdravie:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Rádio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Označenie CE na produkte:



Referencia na vyhlásenie:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Nemecko

*ppa. Andreas Jack*

Zodpovedný zástupca výrobcu

Miesto a dátum vydania: Bornheim, 28. 7. 2022



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară. Risc de rănire sau de electrocutare!



### Informații privind securitatea

- Încălzitorul poate fi folosit numai după o instalare completă, conform secțiunii II.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat aparatul în timpul funcționării. Scoateți din priză aparatul de fiecare dată când nu-l utilizați.
- Acest încălzitor devine fierbinte în timpul funcționării. Pentru prevenirea arsurilor evitați atingerea cu pielea goală a suprafețelor fierbinți.
- Atenție: Anumite părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot cauza arsuri. O atenție deosebită este necesară atunci când sunt prezent copii sau persoane vulnerabile.
- În timpul utilizării nu mișcați unitatea. Înainte de mutare așteptați până când încălzitorul se răcește complet și verificați ca să fie deconectat de la sursa de curent.
- **AVERTIZARE:** Pentru reducerea pericolului de foc țineți materialele inflamabile (de ex. textile, draperiile și mobilierul și containerele presurizate) la o distanță de cel puțin 1 m de la gurile de ventilare.
- **AVERTIZARE:** Pentru evitarea supraîncălzirii nu acoperiți încălzitorul. Nu este potrivit pentru uscarea hainelor.
- Țineți la distanță copii și animalele.
- Copii sub 3 ani trebuie ținuti la distanță sau supravegheați permanent.
- Copii între 3 și 8 ani pot porni sau opri aparatul furnizat numai dacă aparatul a fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare și dacă copiii sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și dacă înțeleg riscurile aferente. Copii între 3 și 8 ani nu au voie să bage în priză și să curețe aparatul, sau să efectueze întreținerea care revine utilizatorului.
- Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau fără experiențe și cunoștințe aferente, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și dacă înțeleg riscurile aferente.
- Se interzice joaca copiilor cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate nesupravegheat de către copii sub 8 ani.
- Nu utilizați acest încălzitor, dacă acesta a căzut sau a fost aruncat jos.
- Nu utilizați produsul în cazul în care sunt vizibile semne ale deteriorării pe aparat.
- Nu încercați niciodată să efectuați reparații electrice și mecanice. Încălzitorul nu conține piese ce pot fi servitate de client. Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- Atunci când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară, în scopul prevenirii pericolelor.

- Aparatul nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare. Nu înlocuiți și nu încercați să înlocuiți elementul de încălzire.
- Acest produs poate fi folosit numai în interior, în condiții uscate. Nu utilizați aparatul în lumina directă a soarelui, în apropierea surselor de căldură, medii umede sau în locuri din apropierea apelor sau altor lichide, cum ar fi de exemplu băile, dușurile sau piscinele.
- Așezați încălzitorul pe o pardoseală rezistentă și absolut dreaptă, sau după caz, montat sigur pe perete.
- Încălzitorul nu se va folosi în vehicule, șalupe, avioane sau similare.
- Nu operați, dacă aveți mâinile ude. Nu stropiți cu apă sau cu alte lichide aparatul, nici cablul de alimentare sau fișa.
- Asigurați-vă să nu ajungă nici un obiect între încălzitorul montat pe perete și perete, în așa fel ca să fie posibilă contactul cu suprafața de încălzire.
- Nu amplasați cablul de alimentare sub covor. Nu acoperiți cablul de alimentare cu carpete, covoare sau alte acoperiri. Amplasați cablul de alimentare în locuri îndepărtate de traficul de pietoni și asigurați-vă că nu va fi călcat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul unității.
- Nu introduceți și nu permiteți pătrunderea obiectelor străine în orificiile de ventilare sau în deschiderile încălzitorului, deoarece aceasta poate duce la electrocutare, incendiu sau deteriorarea încălzitorului.
- Pentru evitarea unui eventual incendiu, nu acoperiți orificiile de aerisire.
- Încălzitorul are piese la care apar arcuri electrice sau scânteii. Nu folosiți aparatul în zone unde se folosește sau se depozitează benzină, vopsele sau alte materiale inflamabile. Țineți încălzitorul la distanță de suprafețele încălzite sau flăcări deschise.
- Întotdeauna poziționați aparatul în așa fel ca fișa de alimentare să fie într-o poziție accesibilă.
- Asigurați întotdeauna conectarea încălzitorului la o priză adecvată. (vezi datele tehnice și plăcuța de tip).
- Nu conectați încălzitorul la aceeași priză cu alte aparate.
- Evitați folosirea prelungitoarelor. Dacă totuși trebuie folosit un prelungitor, aceasta trebuie să fie cât mai scurt posibil și trebuie desfășurat complet înainte de utilizare.
- Pentru deconectarea încălzitorului, opriți aparatul prin comutarea în poziția **OPRIT (OFF)**, apoi scoateți aparatul din priză. Pentru scoaterea din priză nu trageți de cablul de alimentare.
- Înainte de a muta, curăța, acoperi sau depozita corpul de încălzire, asigurați-vă că acesta este complet răcit.
- Acest încălzitor este destinat utilizării casnice și nu trebuie folosit pentru scopuri comerciale. Orice utilizare alternativă, nerecomandată de producător poate cauza incendiu, electrocutare sau vătămarea corporală a persoanelor.
- Nu este recomandată utilizarea unor atașamente pe încălzitor.
- **AVERTIZARE:** Nu folosiți acest încălzitor în spații mici atunci când sunt prezente persoane care nu sunt în stare să părăsească încăperea de unul singur, excepție dacă se

poate asigura o supraveghere permanentă. Nu încălziți încăperi cu un volum mai mic ca 4 m<sup>3</sup>.

- Încălzitorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză.
- Nu îndepărtați nici una dintre autocolantele de avertizare sau semnale de pe încălzitor.
- Produsul conține următoarea substanță din lista actuală a substanțelor pentru care se pot depune cereri de autorizare, în conformitate cu articolul 59 alineatul (I) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), într-o concentrație mai mare de 0,1% din masă: Plumb (nr. CAS: 7439-92-1)

#### Simboluri folosite



Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Clasa de protecție II.



Avertizare: Nu acoperiți! Încălzitorul se poate supraîncălzi.

#### Eliminarea deșeurilor



Simbolul de „tombon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeurilor a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeurilor la gunoierul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeurilor în mod ecologic.

#### Utilizare conform destinației

Acest produs este destinat numai utilizării ocazionale în zone bine izolate. Aparatul nu este potrivit pentru utilizare continuă sau de precizie. Este destinat numai utilizării în scopuri private.

#### Informații pentru încălzitori electrice locale pentru încăperi

Identificator model:	I0530794 / I0530803		
Caracteristica	Simbol	Valoare	Unitatea de măsură
<b>Putere termică</b>			
Putere termică nominală	P <sub>nom</sub>	0,425	kW
Putere termică minimă (valoare orientativă)	P <sub>min</sub>	nu există date	kW
Putere termică continuă maximă	P <sub>max,c</sub>	0,435	kW
<b>Consum electric auxiliar</b>			
La puterea termică nominală	e <sub>lmax</sub>	0,435	kW
La puterea termică minimă	e <sub>lmin</sub>	nu există date	kW
În modul standby	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW

#### Modul de acumulare a căldurii, în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură

controlul manual al fluxului de căldură cu termostat integrat	nu
controlul manual al fluxului de căldură cu reacție la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
controlul electronic al fluxului de căldură cu reacție la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
flux de căldură asistat cu ventilator	nu

#### Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei

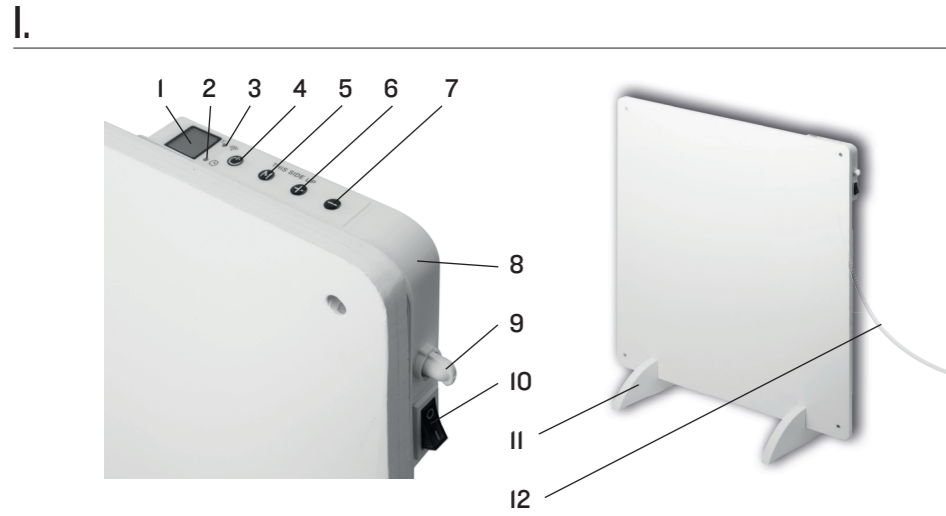
flux de căldură cu o singură treaptă și fără control temperatură cameră	nu
Două sau mai multe trepte, fără control temperatură cameră	nu
controlul temperaturii camerei cu termostat mecanic	nu
cu control electronic al temperaturii camerei	nu
control electronic al temperaturii camerei plus temporizator pe timpul zilei	nu
control electronic al temperaturii camerei plus temporizator pe timpul săptămânii	da

#### Alte opțiuni de control

controlul temperaturii camerei cu detectarea prezenței	nu
controlul temperaturii camerei cu detectarea ferestrei deschise	nu
cu opțiunea de telecomandă	da
cu control adaptiv al pornirii	nu
cu limitarea timpului de funcționare	da
cu senzor cu bilă neagră	nu

#### Date de contact

Produs pentru: HORNBACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Germania



## I. Descriere

- 1 Afișaj
- 2 Red timer control lamp
- 3 Lampă de control albastru Wifi
- 4 Butonul
- 5 Buton temporizare Wifi
- 6 Butonul +
- 7 Butonul -
- 8 Unitate de control
- 9 Probă termică
- 10 Întrerupător principal
- 11 Stative
- 12 Cablu electric

## Date tehnice

Nr. articol		
Fișă UE		I0530794
Fișă pentru Elveția		I0530803
Tensiunea nominală		220-240 V-
		50-60 Hz
Puterea nominală		425 W
Clasa de protecție		II
Grad de protecție		IP55
Domeniul de temperatură de încălzire		0 – 37 °C
Greutate		6 kg
Domeniul de frecvență		2412 - 2484 MHz
Puterea maximă transmisă		20 dBm

## II. Instalare

**Atenție:** Îndepărtați orice ambalaj înainte de utilizare și scoateți întotdeauna din priză după utilizare. Depozitați ambalajul în mod neaccesibil copiilor. Verificați încălzitorul, cablul de alimentare și fișa de alimentare cu privire la deteriorări. Nu utilizați încălzitorul în cazul în care sunt vizibile semne ale deteriorării pe acesta.

- I. Respectați distanțele indicate în Fig. I de pe pagina pliată din stânga.

### A Montare pe perete

Instalați corpul de încălzire într-un loc rezistent, ferm, fără să aibă în spate conducte de țevă și cabluri. Materialul de fixare furnizat este potrivit numai pentru pereți din cărămidă solidă sau din beton. Nu montați încălzitorul pe pereți din lemn sau rigips. Montați încălzitorul în treimea inferioară a peretelui (aprox. 20 până la 100 cm deasupra pardoselii). Unitatea de control trebuie poziționat în colțul dreapta-sus. Marcați găurile care trebuie găurite. Găuriți cele 4 găuri cu burghiul furnizat.

- A 2. Introduceți bolțurile de ancorare în găuri. Fixați încălzitorul pe bolțurile de ancorare cu cele patru șuruburi. Acoperiți capul șuruburilor cu acoperitori.

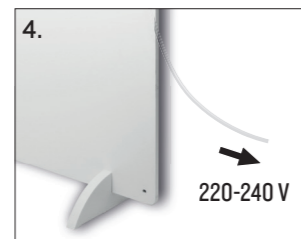
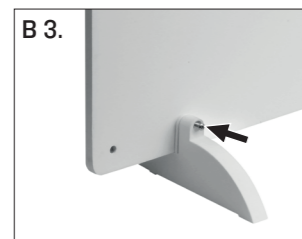
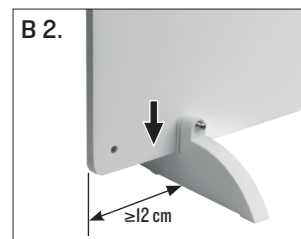
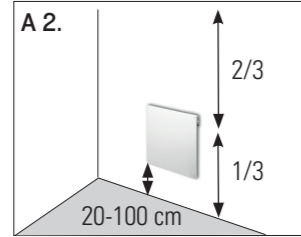
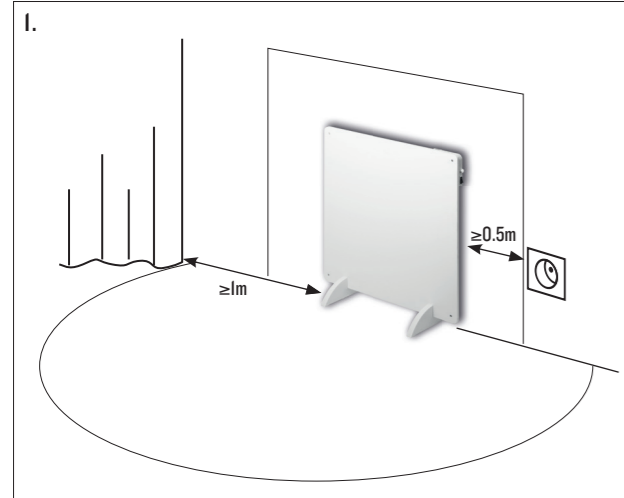
### B Montarea stativului pentru utilizare nefixată

Pentru o utilizare a încălzitorului pe o pardoseală solidă și dreaptă. Împingeți cele două stative la o distanță de 12 cm de latura încălzitorului. Afișajul trebuie poziționat pe muchia superioară.

- B 3. Fixați stativele cu ajutorul șuruburilor premontate.

4. Duceți cablul de alimentare la o priză ușor accesibilă pentru o deconectare ușoară a corpului de încălzire, dacă acesta nu este folosit. Feriți cablul de alimentare de unitatea de încălzire.

## II.



## III. Utilizare

**Atenție:** Înainte de utilizare îndepărtați orice acoperire și după fiecare utilizare scoateți corpul de încălzire din priză.

1. Conectați aparatul la o priză cu împământare adecvată (pentru Elveția folosiți numai încălzitorul I0530803). Comutați întrerupătorul principal pe I (standby/pornit). Întrerupătorul principal se aprinde și încălzitorul este în standby.
2. Lampa de control wifi clipește albastru, dacă încălzitorul este în modul de asociere. Este aprins albastru continuu dacă asocierea încălzitorului s-a realizat cu succes. Comutați între wifi (și lampă de control) oprit și pornit apăsând butonul până când afișajul indică "OFF" (OPRIT) sau "ON" (PORNIT). Lampa de control al temporizatorului luminează roșu dacă temporizatorul de numărătoare inversă este setat cu aplicația Tuya. Nu este aprins cu Smart Timer.
3. Pentru a porni încălzitorul apăsați scurt butonul .
4. Afișajul arată temperatura camerei la sonda de temperatură în °C. Pentru afișarea temperaturii țintă apăsați butonul + sau -. Pentru setarea temperaturii țintă apăsați butonul + sau -.
5. Pentru a comuta în standby încălzitorul apăsați scurt butonul din nou. Folosiți standby pentru pauzele scurte sau dacă vreți să controlați încălzitorul prin wifi sau temporizator.
6. După utilizare comutați comutatorul de alimentare în poziția 0 (oprit). După oprirea întrerupătorului principal scoateți încălzitorul din priză.

## IV. Comandă prin Wifi

1. Puteți comanda încălzitorul și puteți seta temporizatorul cu aplicația "Tuya Smart".
2. Instalați aplicația "Tuya Smart" pe smartphone-ul dumneavoastră folosind codul QR de pe pagina pliată din dreapta sau căutând în App Store sau în Google Play.
3. Procedați în modul indicat în secțiunea "III. Operare" I și 2. După pornirea încălzitorului, lampa albastră de control indică că încălzitorul este gata pentru asociere. Dacă nu este așa, apăsați butonul până când afișajul arată "ON" (PORNIT) și lampa de control wifi începe să clipească.
4. Asociați încălzitorul în modul indicat în aplicația "Tuya Smart".

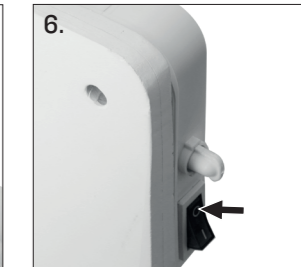
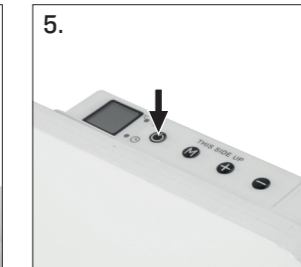
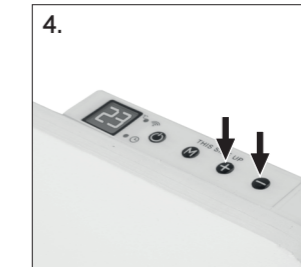
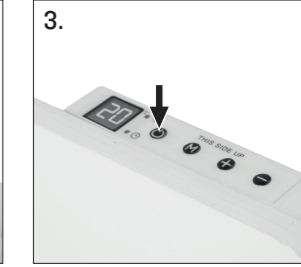
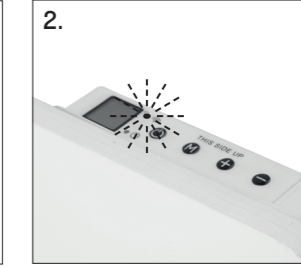
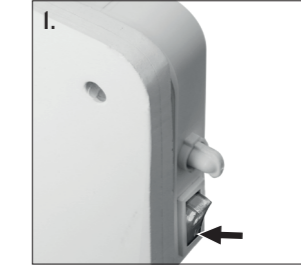
**Atenție:** Respectați toate instrucțiunile de siguranță indiferent dacă controlați încălzitorul de la distanță prin wifi sau nu.

## V. Întreținere și îngrijire

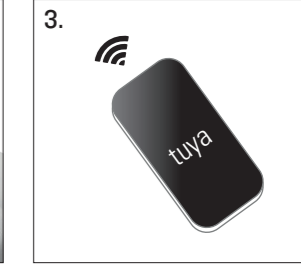
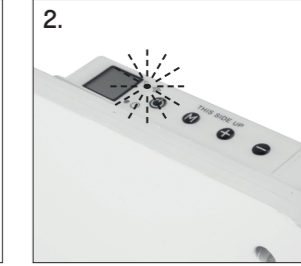
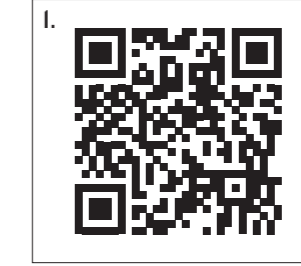
**Atenție:** Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și îngrijire întotdeauna scoateți încălzitorul din priză și lăsați-l să se răcească.

### Curățare

Încălzitorul se va șterge numai cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive sau substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.



## IV.



## V.





## VI. Declarație de conformitate

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germania

Declară că produsul

Descriere: Panou de încălzire cu Wi-Fi

Nr. model.: I0530794, I0530803

este conform cu prevederile următoarelor directive, standarde și reglementări:

Directiva referitoare la compatibilitate electromagnetică 2014/30/UE, directiva de joasă tensiune 2014/35/UE,

Directiva referitoare la echipamentele radio 2014/53/UE,

Directiva 2009/125/CE despre instituirea unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic / Reglementarea (CE) Nr. UE 206/2012

Directiva RoHS 2011/65/EU și (EU)2015/863

Directiva referitoare la echipamentele radio 2014/53/UE

Siguranță:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Sănătate:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

Compatibilitate electromagnetică:

EN 301 489-1 V2.2,3 :2019

EN 301 489-17 V3.2,4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

Marcajul CE de pe produs



Referință declarație:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germania

*ppa. Andreas Jauch*

Reprezentantul autorizat al producătorului

Locul și data întocmirii: Bornheim, 28 07 2022



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use. Risk of injury or electrical shock!



### Safety information

- The heater may only be used after complete installation following section II.
- Never leave the appliance unattended while in operation. Always unplug the appliance when not in use.
- This heater gets hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.
- Do not move the unit when in use. Before moving, wait until the heater has cooled down completely and make sure it is unplugged from the power supply.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire keep all combustible materials (e.g. textiles, draperies, furniture and pressurized containers) at a distance of at least 1 m from the air vents.
- **WARNING:** In order to avoid overheating do not cover the heater. It is not suitable for drying clothes.
- Keep children and pets at a safe distance from the unit.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children aged less than 8 years and never without supervision.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use the product if there are any visible signs of damage to the appliance.
- Never try to perform any electrical or mechanical repairs on your own. The heater does not contain any user serviceable parts. Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service

- agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident. Do not replace or attempt to replace the heating element.
- This product is suitable for dry indoor use only. Do not operate the appliance in direct sunlight, near heat sources, humid environments or in places near water or other liquids such as bathrooms, showers or swimming pools.
- Position the heater on a firm and absolutely level underground or, where appropriate, securely mounted to a wall.
- The heater must not be used in vehicles, on boats, on planes, or in similar settings.
- Do not operate with wet hands. Do not spill water or other liquids on to the appliance, the mains cable or plug.
- Make sure that no objects can get between the wall-mounted heater and the wall that might reach the heating surface.
- Do not run the power cable under carpeting. Do not cover the power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the power cable away from foot traffic and ensure it will not be tripped over.
- Do not wind the power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use the appliance in areas where petrol, paints or other

- flammable substances are used or stored. Keep heater away from heated surfaces and open flames.
- Always position the appliance with the mains plug in an accessible position.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable socket (see technical data and rating label).
- Do not connect the heater and other appliances to the same socket.
- Avoid using extension cords. When in need of an extension cord use the shortest possible and unwind it entirely before use.
- To disconnect the heater, turn controls to OFF, then remove plug from socket. Do not unplug by pulling the power cable.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning, covering or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially. Any alternative use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving a room on their own, unless constant supervision is provided. Do not heat any room with a volume of less than 4 m<sup>3</sup>.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not remove any of the warning stickers or signs from the heater.
- The product contains the following substance in the current list of candidates, in accordance with article 59(1) of Regula-

tion (EC) No 1907/2006 (REACH), in a concentration of more than 0.1% by mass: Lead (CAS No.: 7439-92-1)

### Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Protection class II.



Warning: Do not cover! The heater may overheat.

### Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

In Germany, HORNBACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

For further details, please consult [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

### Intended Use

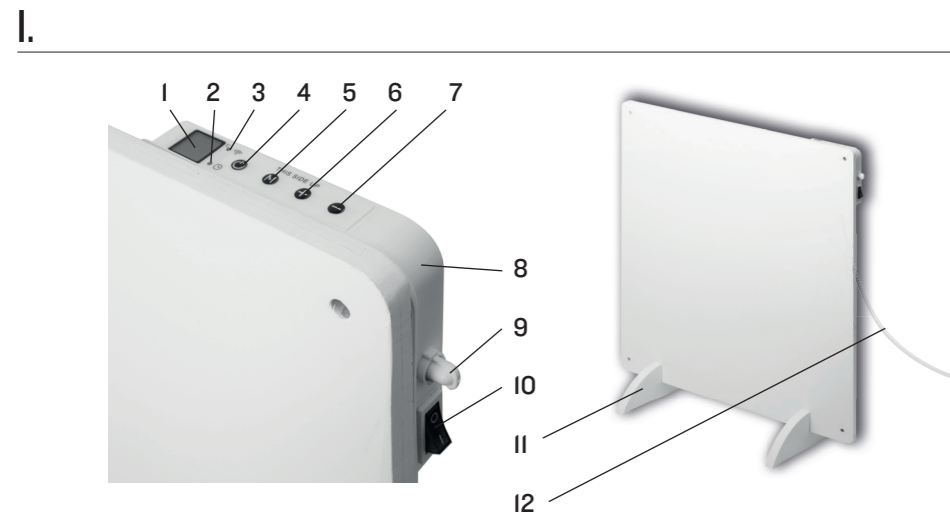
This product is intended for use in well-insulated areas and for occasional use only. The appliance is not intended for continuous or precision operation. Intended for domestic use only.

### Information for electric local space heaters

Model identifier:		I0530794 / I0530803		
Item	Symbol	Value	Unit	
<b>Heat output</b>				
Nominal heat output	$P_{nom}$	0.425	kW	
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	N/A	kW	
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.435	kW	
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				
At nominal heat output	$e_{lmax}$	0.435	kW	
At minimum heat output	$e_{lmin}$	N/A	kW	
In standby mode	$e_{lSB}$	0.000	kW	
<b>Type of heat input for electric storage local space heaters</b>				
manual heat charge control with integrated thermostat			no	
manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			no	
electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			no	
fan assisted heat output			no	
<b>Type of heat output/room temperature control</b>				
single stage heat output and no room temperature control			no	
Two or more manual stages, no room temperature control			no	
room temperature control with mechanical thermostat			no	
with electronic room temperature control			no	
electronic room temperature control plus day timer			no	
electronic room temperature control plus week timer			yes	
<b>Other control options</b>				
room temperature control with presence detection			no	
room temperature control with open window detection			no	
with remote control option			yes	
with adaptive start control			no	
with working time limitation			yes	
with black bulb sensor			no	

### Contact details

Manufactured for: HORNBACH Baumarkt AG · Hornbachstr. 11 · 76879 Bornheim / Germany



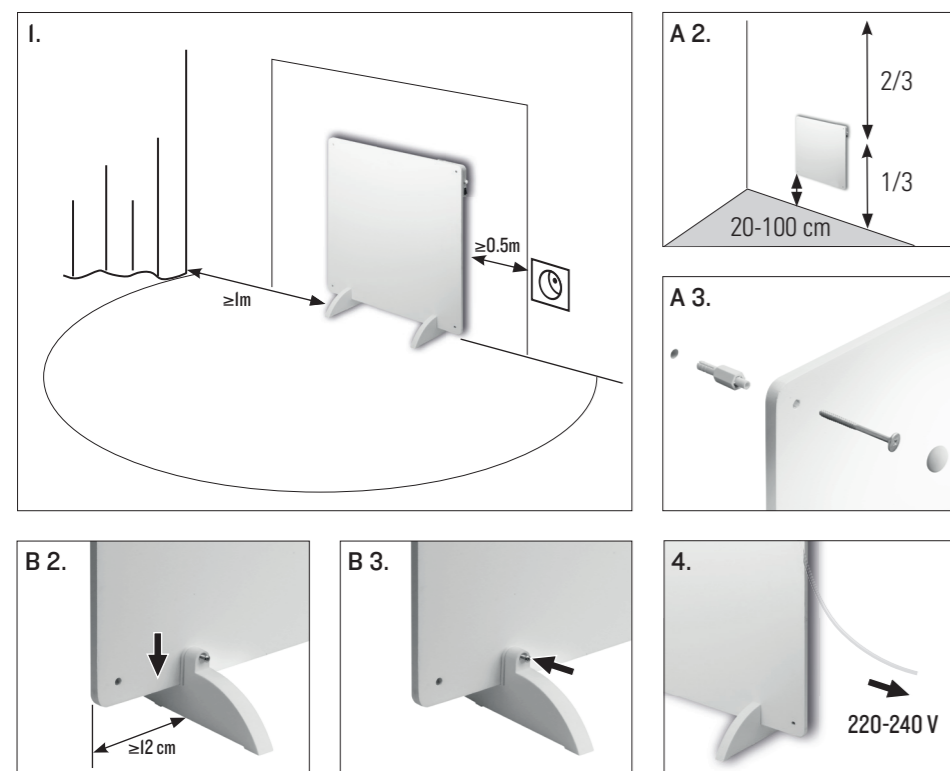
## I. Description

- 1 Display
- 2 Red timer control lamp
- 3 Blue Wifi control lamp
- 4 Button
- 5 Wifi timer button
- 6 Button +
- 7 Button -
- 8 Control unit
- 9 Thermal probe
- 10 Main switch
- 11 Stands
- 12 Power cord

## Technical data

Article No.	10530794
EU plug	10530803
Swiss plug	220-240 V-
Nominal voltage	50-60 Hz
Rated power	425 W
Protection class	II
Degree of protection	IP 55
Heating temperature range	0 - 37 °C
Weight	6 kg
Frequency range	2412 - 2484 MHz
Max. transmitting power	20 dBm

## II.



## II. Installation

Caution: Remove any packaging before use and always unplug after use. Store packaging out of reach of children. Check the heater, the power cord, and the power plug for damages. Do not use the heater if there are any visible signs of damage.

- I. Observe the distances shown in fig. I on the left flap-out-page.

### A Wall-mount

Install the heater to a strong, firm location without pipes or cables behind it. The supplied fixing material is only suitable for solid brick walls and concrete walls. Do not mount the heater to wooden walls or dry walls.

- A 2. Mount the heater on the lower third of the wall (approx. 20 to 100 cm above the floor). The control unit must be positioned in the right upper corner. Mark the drill holes. Drill 4 holes with the supplied drill.
- A 3. Insert the anchor bolts in the holes. Screw the heater to the anchor bolts with the four screws. Cover the screw heads with the coverings.

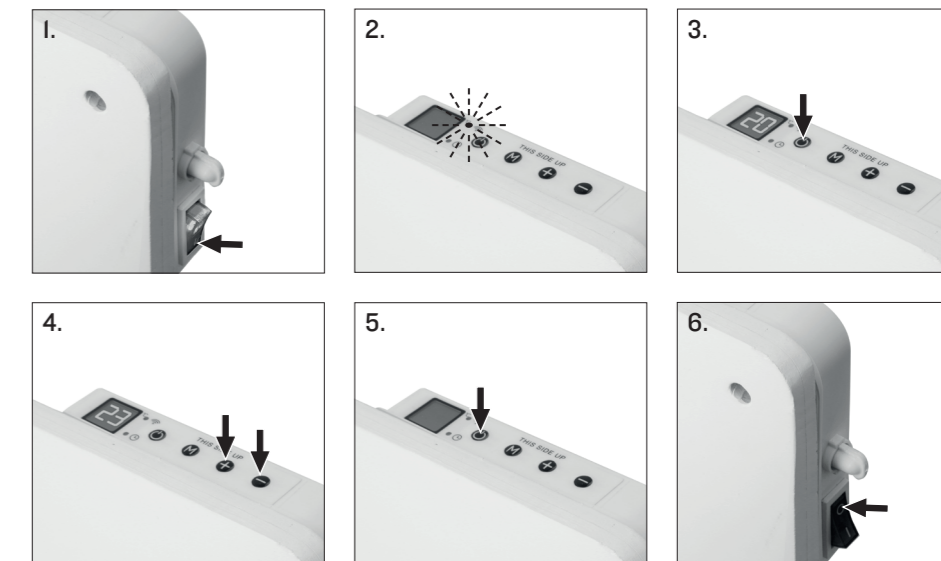
### B Mounting the stands for free-standing use

- B 2. Use the stands to use the heater on a firm even floor. Slide both stands onto the heater at a distance of 12 cm from the side of the heater. The display must be positioned on the top edge.
- B 3. Fix the stands by fastening the pre-assembled screws.
- 4. Guide the power cord to a suitable, easily accessible socket to unplug the heater when not in use. Keep the power cord away from the heating unit.

## III. Operation

Caution: Remove any covering before use and always unplug the heater after operation.

- 1. Plug the appliance to a suitable socket (for Switzerland only use heater I0530803). Switch the main switch to I (standby/on). The main switch lights up, the heater is in standby.
- 2. The wifi control lamp flashes blue if the heater is in pairing mode. It shines permanently blue if the heater is paired successfully. Toggle between wifi (and the control lamp) off and on by pressing the button until the display shows "OFF" or "ON". The timer control lamp shines red if a countdown timer is set via the tuya app. It does not shine with a Smart Timer.
- 3. Press button shortly to switch on the heater.
- 4. The display shows the room temperature at the thermal probe in °C. Press button + or - to show the target temperature. Adjust the target temperature by using the + and - button.
- 5. Press button again shortly to switch the heater into standby. Use standby for short operation breaks and if you want to control the heater by wifi or timer.
- 6. Switch the main switch to 0 (off) after use. Unplug the heater after switching the main switch off.



## IV. Wifi control

- 1. You can control the heater and setup its timer with the "Tuya Smart" app.
- 2. Install the "Tuya Smart" app on your smartphone using the qr code on the right foldout-page or find it in the App Store or in Google Play.
- 3. Proceed as indicated in section "III. Operation" 1 and 2. After switching the heater on the blue flashing wifi control lamp indicates that the heater is ready for pairing. If not, press button until the display shows "ON" and the blue wifi control lamp starts flashing.
- 4. Pair the heater as indicated in the "Tuya Smart" app.

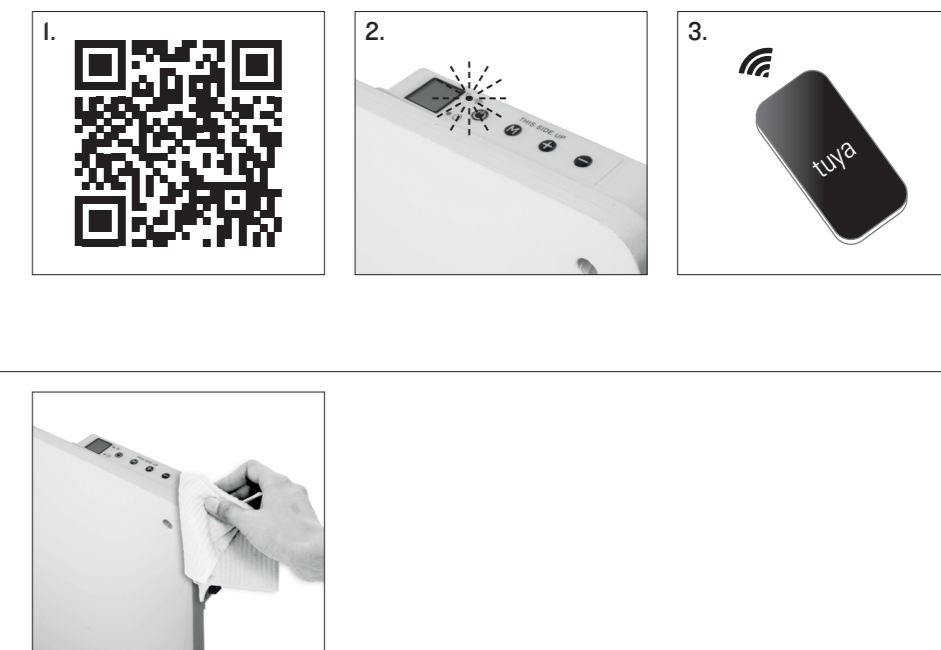
Caution: Follow all safety instructions whether or not you control the heater from a distance via wifi.

## V. Maintenance and care

Caution: Before performing any maintenance and care always unplug the heater and let it cool down.

### Cleaning

Wipe the heater with a soft, damp cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



## VI. Declaration of conformity

---

HORNBACH Baumarkt AG - Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

Declares that the product

Description: Heating panel with Wi-Fi

Model no.: I0530794, I0530803

complies with following directives, standards and/or regulations:

EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU,

RED Directive 2014/53/EU,

ErP Directive 2009/125/EC Regulation (EC) No. / Regulation (EC) No. EU 206/2012

RoHs Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863

RED Directive 2014/53/EU

Safety:

EN 60335-2-30:2009+A11+A1+A12

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+ A14+A2+A15

Health:

EN 62233:2008

EN 62311:2020

EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Radio:

EN 300 328 V2.2.2:2019

CE marking on the product:



Declaration reference:

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstrasse II - 76879 Bornheim/Germany

A handwritten signature in black ink that reads "ppa. Andreas Jack". The signature is written in a cursive style.

Authorised representative of the manufacturer

Place and date of issue: Bornheim, 2022-07-28



10530794-10530803\_V1.2\_2023/04



[www.hornbach.com/productcompliance](http://www.hornbach.com/productcompliance)

Manufactured for  
HORNACH Baumarkt AG  
Hornbachstraße II  
76879 Bornheim / Germany  
[www.hornbach.com](http://www.hornbach.com)

